

## Tafseer Roman Parah 1

**Surah-e-Fātiha** ke Asmā: Is Surah ke muta'addid nām haiñ. (1) Fātiha, (2) Fātiha-tul-Kitāb, (3) Ummul Qur'an, (4) Suratul Kanz, (5) Kāfiya, (6) Wāfiya, (7) Shāfiya, (8) Shifa, (9) Sab-'e Masāni, (10) Noor, (11) Ruqayya, (12) Suratul Hamd, (13) Sura-tud-Dua, (14) Tālimul Mas'ala, (15) Sura-tul-Munajāt, (16) Sura-tut- Tafweez, (17) Sura-tus-Suwāl, (18) Ummul Kitāb, (19) Fātiha-tul-Qur'an, (20) Sura-tus-Salāt. Is Surat meiñ ek ruku 7 āyateiñ, 27 Kalime, 140 harf haiñ. Koi āyat nāsikh ya mansookh nahi. Shān-e-Nuzool: Yeh soorat Makkah Mukarrama ya Madina Munawwara ya donoñ meiñ nāzil hui. 'Amr bin Sharahbeel se manqool hai ke Nabi Kareem sallal lahu ta'ala ḥalaihi wa-sallam ne Ḥazrat Khadeeja radiyallahu tā'la ḥanha se farmaya, maiñ ek nida suna karta hun, jis meiñ Iqra kaha jāta hai. Warqa bin Naufil ko khabar di gayi. Arz kiya jab yeh nida āye āp ba-itminān suneiñ. Iske bād Ḥazrat-e-Jibreel ne hāzir-e-khidmat hokar Ārz kiya. Farmaiye

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ○

Is se māloom hota hai ke nuzool meiñ yeh pehli surat hai magar doosri riwayāt se māloom hota hai ke pehle surah-e-Iqra nāzil hui. Is surat meiñ tāliman bandoñ ki zabān meiñ kalām farmaya gaya hai. Ahkām: Mas'ala: Namāz meiñ is surat ka padhna wājib hai. Imam wa Munfarid ke liye to haqeeqatan apni zabān se aur muqtadi ke liye ba-qir'at-e-hukmiya yāni Imam ki zabān se, Sahi Ḥadees meiñ hai قِرَاءَةُ الْأَمَامِ لَهُ قِرَاءَةٌ قِرَاءَةُ الْأَمَامِ لَهُ قِرَاءَةٌ

Imam ka padhna hi muqtadi ka padhna hai. Qurañ-e-Pāk meiñ muqtadi ko khamosh rehne aur Imam ki qir'at sunne ka hukm diya hai.

إِذَا قَرِئَ الْقُرْآنُ فَانْتَهِيْعُ إِلَيْهِ وَأَنْصَطُوا مسلم Shareef ki ḥadees hai: Jab Imam qir'at kare tum

khamosh raho. Aur bahut ahadees meiñ yahi mazmoon hai. Masa'la: Namāz-e-Janaza meiñ du'a yād na ho to Surah-e-Fātiha ba-niyyat du'a padhna jāiz hai, ba-niyyat qir'at jāiz nahi. (Ālamgeeri) Surah-e-Fatiha ke fazail: Ahadees meiñ is surat ki bahut si fazeelateiñ wārid haiñ. Huzoor ne farmaya Taurāt wa Injeel wa Zaboor meiñ iski misl surat na nāzil hui. (Tirmizi) Ek firishte ne āsmān se nāzil hokar Huzoor par salām àrz kiya aur do (2) aise nooroñ ki basharat di jo Huzoor se pehle kisi Nabi ko àta na huwe. Ek surah-e-Fātiha, doosre surah-e-Baqar ki ākhri āyateiñ. (Muslim Shareef) Surah-e-Fatiha har marz ke liye shifa hai. (Dārmi) Surah-e-Fātiha 100 martaba padh kar jo du'a mānge Allah ta'ala qabool farmata hai. (Dārmi) Isti'āza: Masa'la: Tilawat se pehle أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ padhna sunnat hai. (Khāzin) Lekin shāgird ustād se padhta ho to uske liye sunnat nahi. (Shāmi) Masa'la: Namāz meiñ Imam wa Munfarid ke liye Subhān se fārigh hokar āhista a'oozu.... alakh padhna sunnat hai. (Shāmi) Tasmiya: Masa'la: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ Qurañ-e-Pāk ki āyat hai, magar surah-e-Fātiha ya aur kisi surah ka juz nahi, isi liye namāz meiñ jahr ke sāth na padhi jaye. Bukhāri wa Muslim meiñ marwi hai ke Huzoor-e-Aqdas sallal lahu àlaihi wa-sallam aur Hazrat Siddeeq wa Farooq radiyallahu ta'ala ànhuma namāz Al-hamdu lillahi Rabbil ā'lameen se shuru farmāte they. Mas'ala: Taraweeh meiñ jo khatm kiya jāta hai us meiñ kahiñ ek martaba Bismillah jahr ke sāth zaroor padhi jāye tāke ek āyat bāqi na reh jāye. Masa'la: Qur'an-e-Pāk ki har surat Bismillah se shuru ki jaye, siwaye Surah-e-Barāt ke. Masa'la: Surah-e-Naml meiñ āyat-e-sajda ke bàd jo Bismillah āyi hai woh mustaqil āyat nahi balki juzw āyat hai. Bila khilāf is āyat ke sāth zaroor padhi jayegi. Namāz-e- Jahri meiñ jahran, Sirri meiñ sirran. Masa'la: Har Mubah kām Bismillah se shuru karna mustahab hai. Na-jayez kām par Bismillah padhna mamnoo' hai. Surah-e-Fātiha ke

mazameen: Is surat meiñ Allah ta'ala ki hamd o Sana, Raboobiyat, Rahmat, Mālkiyyat, Istehqāq-e-ibadat, taufeeq-e-khair, bandoñ ki hidayat, tawajjah ilal-lah, Ikhtisās-e-Ibadat, Isti'anat, talab-e-rushd, ādāb-e-du'a, Sāleheen ke hāl se muwafaqat, gumrahoñ se ijtenāb wa nafrat, dunya ki zindagani ka khātima, jaza aur roz-e-jaza ka musarrah wa mufassal bayān hai aur jumla masail ka ijmālan. Hamd. Mas'ala: Har kām ki ibtida meiñ tasmiyah ki tarah hamd-e-ilāhi baja lāna chahiye. Mas'ala: kabhi Hamd wājib hoti hai, jaise khutba-e-Jum'a meiñ. Kabhi Mustahab jaise Khutba-e-Nikāh wa du'a wa har amr-e-zeeshān meiñ aur har khāne peene ke bād, kabhi Sunnat-e-Muakkeda, jaise chheeñk āne ke bād. (Tahtāwi) رَبُّ الْعَابِدِينَ Rabbil-Ālameen meiñ tamām kāināt ke hādis, mumkin, mohtāj hone aur Allah ta'ala ke Wājib, Qadeem, Azali, Abadi, Hayyu, Qayyum, Qādir, Aleem hone ki taraf ishāra hai, jinko Rabbil-Ālameen mustalzam hai. Do 2 lafzoñ meiñ Ilm-e-ilāhiyāt ke ahem mubahis tay ho gaye. مَلِكُ يَوْمِ الدِّينِ Mālik-e-Yaumid-deen, Milk ke zahoor-e-tām ka bayān aur yeh daleel hai ke Allah ke siwa koi mustahiq-e- ibadat nahi, kyunki sab uske mamlook haiñ aur mamlook mustahiq-e-ibadat nahi ho sakta. Isi se māloom huwa ke duniya dārul-àmal hai aur is ke liye ek āakhir hai. Jahāñ ke silsile ko azali wa qadeem kehna bātil hai. Ikhtetām-e-duniya ke bād ek jazā ka din hai. Is se tanasukh bātil ho gaya. لَيَكَ نَعْبُدُ zikr-e-Zāt wa Sifāt ke bād yeh farmana ishāra karta hai ke aiteqād àmal par muqaddam hai aur ibadat ki maqbooliyat aqeede ki sehat par mauqoof hai. Mas'ala: نَعْبُدُ ke segha jama se ada ba-jama't bhi mustafād hoti hai aur yeh bhi ke awām ki ibadateiñ Mehbooboñ aur Maqbooloñ ki ibadatoñ ke sāth darja-e-qabool pāti haiñ. Mas'ala: Is meiñ radd-e-shirk bhi hai ke Allah Ta'ala ke siwa ibadat kisi ke liye nahi ho sakti. لَيَكَ نَسْتَعِينَ meiñ yeh ta'leem farmai ke isteañat khwah ba-

wāsta ho ya be-wāsta har tarah Allah Ta'ala ke sāth khās hai. Haqeeqi Musta'ān wohi hai, bāqi ālāt wa khuddām wa ahbāb waghairah sab aun-e-ilāhi ke mazhar haiñ. Bande ko chahiye ke us par nazar rakhe aur har cheez meiñ dast-e-qudrat ko kārkun dekhe. Is se yeh samajhna ke Auliya wa Ambiya se madad chahna shirk hai, aqeeda-e-bātila hai. Kyuñke muqarrabān-e-haq ki imdād, imdād-e- ilāhi hai, isteañat bil-ghair nahi. Agar is āyat ke woh māna hote jo wahabiya ne samjhe to Qur'an-e-Pāk meiñ ﴿أَعْيُنُنَا﴾ بِقُوَّةِ اسْتَعْيُنُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلْوةِ kyuñ wārid hota, aur ahadees meiñ Ahlul-lah se Iste'anat ki ta'leem kyuñ di jāti. ﴿إِهِنَّا الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ﴾ mārifat-e-Zāt-O-Sifāt ke bād ibadat, iske bād du'a ta'leem farmai. Is se yeh mas'ala māloom huwa ke bande ko ibadat ke bād mashghool-e-du'a hona chahiye. Hadees shareef meiñ bhi namāz ke bād du'a ki ta'leem farmai gayi hai (At-Tabrāni fil-kabeer wal-behaqi fis-sunan) ﴿صِرَاطُ الْمُسْتَقِيمِ﴾ Sirāt-e -Mustaqeem se murād Islām ya Qur'an ya Khulq-e-Nabi-e-Kareem Sallal lahu àlaihi wa-sallam ya Ḥuzoor ya Ḥuzoor ke Āl wa Ashāb haiñ. Is se sābit hota hai ke Sirāt-e-Mustaqeem tareeq-e-ahle sunnat hai, jo ahl-e-bait wa ashāb aur sunnat wa Qur'an wa Sawād-e-a'azam sab ko mānte haiñ. ﴿صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ﴾ jumla aula ki tafseer hai, ke sirāt-e-mustaqeem se tareeq-e-muslimeen murād hai. Is se bahut se masa'il hal hote haiñ ke jin umoor par buzrugān-e-deen ka àmal raha ho, woh sirāt-e-mustaqeem meiñ dākhil hai. ﴿غَيْرُ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ﴾ is meiñ hidayat hai ke Mas'ala: tālib-e-haq ko dushmanān-e-khuda se ijtenāb aur unke rāh wa rasm, waza' wa atwār se parhez lāzim hai. Tirmizi ki riwayat hai ke مَغْضُوبٌ عَلَيْهِمْ se Yahooor aur شَالِينَ se Nasāra murād haiñ. Mas'ala: D'ād aur Zā meiñ شَالِينَ se Nasāra murād haiñ.

mubayanat zāti hai. Bāz sifāt ka ishterāk inheīn muttahid nahi kar sakta. Lehāza **غَيْرِ الْمُعْظَبِ** ba-zā padhna agar ba-qasd ho, to tehreef-e-Qur'an wa kufr hai, warna na-jāiz. Mas'ala: Jo shakhs d'ād ki jagah zā padhe uski imamat jāiz nahi. (Muheet Burhāni) **آمِين** iske māna haiñ aisa hi kar, ya qabool farma. Mas'ala: yeh Kalima-e-Qur'an nahi. Mas'ala: Surah-e-Fātiha ke khatm par āmeen kehna sunnat hai. Namāz ke andar bhi aur bāhar bhi. Mas'ala: Hazrat Imam-e-Ā'zam ka mazhab yeh hai ke Namāz meiñ Āmeen ikhfa ke sāth yāni āhista kahi jāye. Tamām ahadees par nazar aur tanqeed se yehi nateejā nikalta hai ke jahr ki riwayatoñ meiñ sirf wayel ki riwayat sahi hai. Is meiñ **مَدِّبِهَا** ka lafz hai, jiski dalalat jahr par qatai nahi. Jaisa jahr ka ehtemāl hai waisa hi balke is se qawi mad hamza ka ehtemāl hai. Is liye yeh riwayat jahr ke liye hujjat nahi ho sakti. Doosri riwayateiñ jin meiñ jahr wa rafa' ke alfāz haiñ, unki isnād meiñ kalām hai. Ilawa bareen woh riwayat bil-māna haiñ aur fahem-e-rāwi ḥadees nahi. lehāza **آمِين** ka āhista hi padhna sahi tar hai.

- (1) SURA-E-BAQARAH Yeh surat madani hai. Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya Madina-e-Tayyibah meiñ sab se pehle yehi surat nāzil hui, siwāye āyat **وَأَنْقُوا يَوْمًا مُّتْجَهْعَنْ** ke, ki Hajj-e-Wada' meiñ bamaqām Makkah Mukarrama nāzil huwi. (Khazin) Is Surat meiñ do sau chhiyāsi 286 āyateiñ, chalees 40 ruku, chhe hazār ek sau ekkees 6121 kalime, pach-chees hazār pāñch sau 25500 harf haiñ. (Khazin) Pehle Qur'an-e-Pāk meiñ suratoñ ke nām na likhe jāte they, yeh tareeqa Hajjāj ne nikāla. Ibn-e-Arabi ka qaul hai ke Surah-e-Baqarah meiñ hazār amr, hazār nahi, hazār ḥukm, hazār khabreiñ haiñ. Iske akhaz meiñ barkat, tark meiñ ḥasrat hai. Ahl-e-bāṭil jādugar iski istita'at nahi rakhte. Jis ghar meiñ yeh surat

padhi jāye teen din tak sarkash shaitān us meiñ dākhil nahi hota. Muslim shareef ki ḥadees meiñ hai ke shaitān us ghar se bhāgta hai jis meiñ yeh surat padhi jāye. (Jumal) Behaqi wa Sa'eed bin Mansoor ne Ḥazrat-e-Mughira se riwayat ki ke jo shakhs sote waqt Surah-e-Baqarah ki dus āyateiñ padhega, Qur'an shareef ko na bhoolega. Woh āyateiñ yeh haiñ: chār āyateiñ awwal ki aur āyatul Kursi aur do uske bād ki aur teen āakhir surat ki. Mas'ala: Tabrāni wa Behaqi ne Ḥazrat Ibn-e-Umar radiyallahu ta'ala ànhuma se riwayat ki ke Huzoor àlaihis salātu was-salām ne farmaya mayyit ko dafn karke qabr ke sirhāne Surah-e-baqarah ke awwal ki āyateiñ aur paoñ ki taraf āakhir ki āyateiñ padho. Shān-e-Nuzool: Allah ta'ala ne apne Ḥabeeb Sallal lahu ta'ala àlaihi wa-sallam se ek aisi kitāb nāzil farmāne ka wāda farmaya tha jo na pāni se dho kar mitāyi ja sake, na purani ho, jab Qur'an-e-pāk nāzil huwa to farmaya ذلک اںکشہ ke woh kitāb-e-mau'ood yeh hai, Ek qaul yeh hai ke Allah ta'ala ne Bani Israeel se ek kitāb nāzil farmāne aur Bani Ismaeel meiñ se ek Rasool bhejne ka wāda farmaya tha, jab Huzoor ne Madina Tayyibah ko hijrat farmāyi, jahañ yahood ba-kaṣrat they to ﷺ nāzil farma kar is wāde ke poore hone ki khabar di. (Khazin) (2) ﷺ Sooratoñ ke awwal jo Huroof-e-Muqatte'a āte haiñ un ki nisbat qaul-e-rājeh yehi hai ke woh asrār-e-ilāhi aur Mutashabihāt se haiñ, un ki murād Allah aur Rasool jāneiñ, hum is ke haq hone par imān lāte haiñ. (3) Is liye ke shak us meiñ hota hai jis par daleel na ho, Qur'an-e-pāk aisi wāzeh aur qawi daleeliñ rakhta hai jo āqil-e-munsif ko iske kitāb-e-Ilāhi aur haq hone ke yaqeen par majboor karti haiñ to yeh kitāb kisi tarah qābil-e-shak nahi. Jis tarah andhe ke inkār se āftāb ka wujood mushtaba nahi hota, aise hi mu'ānid siyah dil ke shak o inkār se yeh kitāb mashkook nahi ho sakti. (4) هُدًی لِّلْمُتَّقِينَ agarche Qur'an-e-kareem ki

hidayat har nāzir ke liye ām hai, momin ho ya kāfir jaisa ke doosri āyat meiñ farmaya هُدًى لِّلنَّاسِ lekin chooñke intefa' is se ahl-e-taqwa ko hota hai, is liye هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ irshād huwa, jaise kehte haiñ bārish sabza ke liye hai, yāni muntafa' is se sabza hota hai, agarche barasti kallar (banjar) aur zameen-e-be giyah par bhi hai. Taqwa ke kayi màna āte haiñ. Nafs ko khauf ki cheez se bachāna aur u'rf-e-shara' meiñ mamnu'āt chhod kar nafs ko gunāh se bachāna. Hazrat Ibn-e-Abbas radiyallahu ta'ala ànhuma ne farmaya muttaqi woh hai jo shirk o kabāer o fawahish se bache. Bazoñ ne kaha muttaqi woh hai jo apne āp ko doosroñ se behtar na samjhe. Báz ka qaul hai taqwa harām cheezoñ ka tark aur farāez ka ada karna hai. Báz ke nazdeek ma'siyat par isrār aur ta'at par ghuroor ka tark taqwa hai. Báz ne kaha taqwa yeh hai ke tera Maula tujhe wahañ na pāye jahañ us ne mana farmaya. Ek qaul yeh hai ke taqwa Huzoor àlaihis salātu was-salām aur Sahaba radiyallahu ta'ala ànhum ki pairwi ka nām hai. (Khazin) Yeh tamām màna bāham munasibat rakhte haiñ aur ma'āl ke aètebār se in meiñ kuchh mukhalifat nahi. Taqwa ke marātib bahot haiñ, Awām ka taqwa imān lā kar kufr se bachna, Mutawassiteen ka awāmir o nawahi ki ita'at, khawās ka har aisi cheez ko chhodna jo Allah ta'ala se ghāfil kare. (Jumal) Hazrat Mutarjim quddisa sirruhu ne farmaya taqwa sāt qism hai. 1) Kufr se bachna, yeh ba-fazlihi ta'ala har musalman ko hāsil hai. 2) Bad mazhabi se bachna, yeh har sunni ko naseeb hai. 3) Har kabeera se bachna. 4) Saghāir se bhi bachna 5) Shub'hāt se ehterāz 6) Shahwāt se bachna. 7) Ghair ki taraf iltefāt se bachna, yeh akhassul-khawās ka mansab hai aur Qur'an-e-azeem sātoñ martaboñ ka hādi hai. (5) ﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ﴾ tak āyateiñ momineen ba-ikhlās ke haq meiñ haiñ jo zāhiran o bātinan imān-dār haiñ. Iske bād do2 āyateiñ

khule kāfiron ke haq meiñ haiñ jo zāhiran o bātinan kāfir haiñ. Iske bād ﴿عِنْهُ مَفَاتِحُ الْتَّائِبِ﴾ se tera 13 āyateiñ munafiqeen ke haq meiñ haiñ jo bātin meiñ kāfir haiñ aur apne āp ko musalman zāhir karte haiñ. (Jumal) Ghaib masdar ya ism-e-fā'il ke māna meiñ hai, is taqdeer par ghaib woh hai jo hawās o aql se badehi taur par ma'loom na ho sake. Iski do2 qismeiñ haiñ, ek woh jis par koi daleel na ho, yeh ilm-e- ghaib zāti hai aur yehi murād hai āyat ﴿الْغَيْبُ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ﴾ (Al-An'ām: 59/6) meiñ aur un tamām āyāt meiñ jin meiñ ilm-e- ghaib ki ghair-e-khuda se nafi ki gayi hai, is qism ka ilm-e-ghaib yāni zāti jis par koi daleel na ho Allah ta'ala ke sāth khās hai. Ghaib ki doosri qism woh hai jis par daleel ho jaise sāne-e-a'alam aur uske sifāt aur nubuwat aur unke mutālliqāt. ahkām o sharae' o roz-e-āakhir aur uske ahwāl, ba'as nashar, hisāb, jaza waghairah ka ilm jis par daleeliñ qāim haiñ aur jo ta'leem-e-ilāhi se hāsil hota hai, yahañ yehi murād hai, is doosre qism ke ghuyooob jo imān se ilāqa rakhte haiñ unka ilm o yaqeen har momin ko hāsil hai, agar na ho ādmi momin na ho sake aur Allah ta'ala apne muqarrab bandoñ, Ambiya o Awliya par jo ghuyooob ke darwāze kholta hai woh isi qism ka ghaib hai ya ghaib māna masdari meiñ rakha jāye aur ghaib ka sila momin bah qarār diya jāye ya bā ko mutualabbiseen mahzoof ke muta'alliq karke hāl qarār diya jāye, pehli soorat meiñ āyat ke māna yeh hoñge jo be-dekhe imān lāyeiñ, jaisa Hazrat mutarjim quddisa sirruhu ne tarjama kiya. Doosri soorat meiñ māna yeh honge jo momineen ke pas-e-ghaibat imān lāyeiñ yāni unka imān munafiqoñ ki tarah momineen ke dikhane ke liye na ho balke woh mukhlis hoñ, ghāib hāzir har hāl meiñ momin raheiñ. Ghaib ki tafseer meiñ ek qaul yeh bhi hai ke ghaib se qalb yāni dil murād hai. Is soorat meiñ māna yeh hoñge ke woh dil se imān lāyeiñ. (Jumal) Imān jin cheezoñ ki nisbat badahat

o yaqeen se ma'loom hai ke yeh Deen-e- Muhammadi se haiñ, in sab ko mānne aur dil se tasdeeq aur zabān se iqrār karne ka nām imān-e-sahih hai. Amal imān meiñ dakhil nahi, isi liye يُقْيِّسُونَ الصَّلَاةَ بِالْغَيْبِ ke bād farmaya (6) namāz ke qāim rakhne se yeh murād hai ke is par mudawamat karte haiñ aur theek waqtoñ par pābandi ke sāth is ke arkān poore poore ada karte aur farāiz, sunan, mustahabbāt ki hifazat karte haiñ, kisi meiñ khalal nahi āne dete, mufsidāt o makroohāt se isko bachāte haiñ aur iske huqooq achchi tarah ada karte haiñ. Namāz ke Huqooq do tarah ke haiñ. Ek zāhiri woh to yehi haiñ jo zikr huwe, doosre bātini, woh khushu' aur Huzoor yāni dil ko fārīgh karke hama tan bārgāh-e-haq meiñ mutawajje ho jāna aur arz o niyāz o munajāt meiñ mahwiyat pāna. (7) Rāh-e-khuda meiñ kharch karne se ya zakāt murād hai, jaisa doosri jagah farmaya يُقْيِّسُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكُوَةَ ya mutlaq infāq, khwah farz o wājib ho, jaise zakāt, nazr, apna aur apne ahel ka nafqa waghairah khwah mustahab jaise sadaqāt-e-nāfila, amwāt ka isāl-e-sawāb. Mas'ala: Giyarahwiñ, Fāteha, Teeja, Chaleeswañ waghairah bhi is meiñ dākhil haiñ ke woh sab sadaqāt-e-nāfila haiñ aur Qur'an-e-pāk o kalima shareef ka padhna, neki ke sāth aur neki mila kar ajr o sawāb badhāta hai. Mas'ala: میں meiñ is taraf ishāra karta hai ke infāq meiñ isrāf mamnoo' hai yāni infāq khwah apne nafs par ho ya apne ahel par ya kisi aur par, aitedāl ke sāth ho isrāf na hone pāye رزقناهمْ ki taqdeem aur rizq ko apni taraf nisbat farma kar zāhir farmaya ke māl tumhāra paida kiya huwa nahi, hamāra ata farmaya huwa hai, isko agar hamāre ḥukm se hamāri rāh meiñ kharch na karo to tum nihayat hi bakheel ho aur yeh bukhl nihayat qabeeh (8) Is āyat meiñ ahl-e-kitāb se woh momineen murād haiñ jo apni kitāb aur tamām pichhli āsmāni kitāboñ aur Ambiya àlaihimus salām ki Wahiyōñ par

bhi imān lāye aur Qur'an-e-pāk par bhi aur ﴿مَا تُنْهِيَكُمْ عَنِ الْآتِيَاتِ﴾ se tamām Qur'an-e-pāk aur poori shari'at murād hai. (Jumal) Mas'ala: Jis tarah Qur'an-e-pāk par Imān lāna har mukallaf par farz hai, usi tarah kutub-e-sābiqa par imān lāna bhi zaroori hai, jo Allah ta'ala ne Huzoor àlaihis salātu was-salām se qabl Ambiya àlaihimus salām par nāzil farmāyiñ, albatta unke jo ahkām hamāri shari'at meiñ mansookh ho gaye un par àmal durust nahi, magar Imān zaroori hai. maslan pichhli shari'atoñ meiñ Baitul Maqdis qibla tha, us par imān lāna to hamāre liye zaroori hai magar àmal yāni namāz meiñ Baitul Maqdis ki taraf mooñh karna jāiz nahi, mansookh ho chuka. Mas'ala: Qur'an-e-kareem se pehle jo kuchh Allah ta'ala ki taraf se uske Ambiya par nāzil huwa un sab par ijmālan Imān lāna farz-e-ain hai aur Qur'an shareef par tafseelan farz-e-kifāya hai. Lihāza awām par iski tafseelāt ke ilm ki tehseel farz nahi, jabke ulama maujood hon jinhoñ ne iski tehseel-e-ilm meiñ poori jahed sarf ki ho. (9) yāni dār-e-ākhirat aur jo kuchh us meiñ hai jaza o hisāb waghairah sab par aisa yaqeen o itminān rakhte haiñ ke zara shak o shub'ha nahi, is meiñ ahl-e-kitāb waghairah kuffār par ta'reez hai jin ke aiteqād ākhirat ke muta'alliq fāsid haiñ. (10) Awliya ke bād ā'da ka zikr farmāna hikmat-e-hidayat hai ke is muqāble se har ek ko apne kirdār ki haqeeqat aur uske natāij par nazar ho jāye. Shān-e-Nuzool: yeh āyat Abu Jahal, Abu lahab waghairah kuffār ke haq meiñ nāzil huyi, jo Ilm-e-ilāhi meiñ imān se mehroom haiñ, isi liye unke haq meiñ Allah ta'ala ki mukhalifat se darāna, na darāna donoñ barābar haiñ, unhein nafa' na hogा magar Huzoor ki sa'ee bekār nahi kyuñke mansab-e-risālat-e-āmma ka farz, rehnumāyi o iqamat, hujjat o tableegh a'la wajhil-kamāl hai. Mas'ala: Agar qaum pand pazeer na ho tab bhi hādi ko hidayat ka sawāb milega. Is āyat meiñ Huzoor Sallal lahu àlaihi wasallam ki taskeen-e-khātir hai ke kuffār ke imān na lāne se āp

maghmoom na hoñ, āp ki sa'ee tableegh-e-kāmil hai, iska ajr milega, mehroom to yeh bad naseeb haiñ jinhoñ ne āp ki ita'at na ki. Kufr ke māna Allah ta'ala ke wujood ya uski wahdāniyat ya kisi Nabi ki nubuwwat ya zarooriyāt-e-deen se kisi amr ka inkār ya koi aisa fa'il jo indash-shar'a inkār ki daleel ho, kufr hai. (11) khulasa: matlab yeh hai ke kuffār zalālat o gumrāhi meiñ aise doobe huwe haiñ ke haq ke dekhne, sunne, samajhne se is tarah mehroom ho gaye jaise kisi ke dil aur kānoñ par mohar lagi ho aur āñkhoñ par parda pada ho. Mas'ala: Is āyat se ma'loom huwa ke bandoñ ke afāl bhi teht-e-qudrat-e-ilāhi haiñ. (12) Is se ma'loom huwa ke hidayat ki rāhein̄ unke liye awwal hi se band na theeiñ ke jā-e-uzr hoti balke unke kufr o 'inād aur sarkashi o be-deeni aur mukhalifat-e-haq o adawat-e-ambiya àlaihimus salām ka yeh anjām hai, jaise koi shakhs tabeeb ki mukhalifat kare aur zaher-e-qātil kha le aur uske liye dawa se intefā' ki soorat na rahe to khud wohi mustahiq-e-malamat hai. (13) Shān-e-Nuzool: yahañ se tera āyateiñ munafiqeen ki shān meiñ nāzil huyin jo bātin meiñ kāfir they aur apne āp ko musalman zāhir karte they, Allah ta'ala ne farmaya, مَأْمُونُ مُؤْمِنِينَ woh imān wāle nahi, yāni kalima padhna, Islām ka mudda'ee hona, namāz roza ada karna momin hone ke liye kāfi nahi, jab tak dil meiñ tasdeeq na ho. Mas'ala: Is se ma'loom huwa ke jitne firqe imān ka dāwa karte haiñ aur kufr ka aiteqād rakhte haiñ, sab ka yehi ḥukm hai ke kāfir khārij az Islām haiñ, shara' meiñ alsoñ ko munāfiq kehte haiñ. Unka zarar khule kāfiroñ se ziyāda hai. ﴿مِنَ النَّاسِ﴾ farmāne meiñ lateef ramz yeh hai ke yeh giroh behtar sifāt wa insāni kamal āt se aisa āri hai ke is ka zikr kisi wasf o khoobi ke sāth nahi kiya jāta, yun kaha jāta hai ke woh bhi ādmi haiñ. Mas'ala: Is se ma'loom huwa ke kisi ko bashar kehne meiñ uske fazāil o kamal āt ke inkār ka pehlu nikalta hai, is liye Qur'an-e-pāk meiñ ja baja ambiya-e-kirām ke bashar

kehne wāloñ ko kāfir farmaya gaya, aur dar-haqeeqat ambiya ki shān meiñ aisa lafz adab se door aur kuffār ka dastoor hai. Bāz mufassireen ne farmaya sāme'een ko tājjub dilāne ke liye farmaya gaya ke aise farebi, makkār aur aise ahmaq bhi ādmiyoñ meiñ haiñ. (14) Allah ta'ala is se pāk hai ke usko koi dhoka de sake, woh asrār o makhfiyāt ka jānne wala hai. Murād yeh hai ke munafiq apne gumān meiñ Khuda ko fareb dena chahte haiñ ya yeh ke Khuda ko fareb dena yehi hai ke Rasool àlaihis salām ko dhoka dena chāheñ, kyuñki woh us ke Khalifa haiñ aur Allah ta'ala ne apne Ḥabeeb ko asrār ka ilm ata farmaya hai, woh un munafiqeen ke chhupe kufr par muttala' haiñ aur musalman unke ittela' dene se ba-khabar, to in be-deenoñ ka fareb na Khuda par chale, na Rasool par, na momineen par balke dar-haqeeqat woh apni jānoñ ko fareb de rahe haiñ. Mas'ala: Is āyat se ma'loom huwa ke taqiyya bada aib hai, jis mazhab ki bina taqiyya par ho woh bāṭil hai. Taqiyya wāle ka hāl qābil-e-aitemād nahi hota, tauba na-qābil-e- itminān hoti hai. Is liye Ulama ne farmaya (لَا تُقْبِلُ تَوْبَةُ الظَّنِيْقِ) (15) Bad-aqeedgi ko qalbi marz farmaya gaya, is se ma'loom huwa ke bad-aqeedgi roohāni zindagi ke liye tabah kun hai. Mas'ala: Is āyat se sābit huwa ke jhoot harām hai, is par àzāb-e-aleem murattab hota hai. (16) Mas'ala: kuffār se mel jol, unki khātir deen meiñ madahanat aur ahl-e-bāṭil ke sāth tamal luq o chāploosi aur unki khushi ke liye sulah kul ban jāna aur izhār-e-haq se bāz rehna shān-e-munafiq aur harām hai, isi ko munafiqeen ka fasād farmaya gaya. Āj kal bahot logoñ ne yeh shewa kar liya hai ke jis jalse meiñ gaye waise hi ho gaye. Islām meiñ is ki mumani'at hai, zāhir o bāṭin ka yaksañ na hona bada aib hai. (17) yahañ ”الَّنَّاسُ“ se ya Sahāba kirām murād haiñ ya momineen kyuñke Khuda shanāsi, farmañ bardāri o āqibat andeshi ki ba-daulat wohi insān kehlāne ke mustahiq

haiñ. Mas'ala: ﴿أَمْنُكُمْ﴾ se sābit huwa ke sāleheen ka itteba' mahmood o matloob hai. Mas'ala: Yeh bhi sābit huwa ke mazhab-e-ahl-e-sunnat haq hai kyuñke is meiñ sāleheen ka itteba' hai. Mas'ala: Bāqi tamām firqe sāleheen se munharif haiñ, lihaza gumrāh haiñ. Mas'ala: Bāz Ulama ne is āyat ko zindeeq ki tauba maqbool hone ki daleel qarār diya hai. (bezāwi) Zindeeq woh hai jo nubuwat ka muqir ho, sha'āir-e- Islām ka izhār kare aur bātin meiñ aise aqeede rakhe jo bil-ittefāq kufr hon, yeh bhi munafiqoñ meiñ dākhil hai. (18) Is se ma'lom huwa ke sāleheen ko bura kehna ahl-e-bāṭil ka qadeem tareeqa hai, āj kal ke bāṭil firqe bhi pichhle buzurgoñ ko bura kehte haiñ. Rawafiz khulfa-e-rāshideen aur bahot sahāba ko' khawarij Hazrat Ali Murtaza radiyallahu ta'ala ànhum aur unke rufaqa ko, ghair muqallid aimma-e-mujtahideen bil-khusoos Imām-e-A'zam rahmatullah ta'ala alaih ko, wahabiya ba-kasrat Awliya o maqboolān-e-bārgah ko, Mirzāyi Ambiya-e-sābiqeen tak ko, Qur'ani (chakdāli) Sahāba o muhaddiseen ko, Nechari tamām akābir-e-deen ko bura kehte aur zabān-e-tān darāz karte haiñ. Is āyat se ma'lom huwa ke yeh sab gumrāhi meiñ haiñ. Is meiñ deen-dār ālimoñ ke liye tasalli hai ke woh gumrahoñ ki bad zabāniyoñ se bahot ranjeeda na hoñ, samajh leiñ ke yeh ahl-e-bāṭil ka qadeem dastoor hai. (Madarik) (19) munafiqeen ki yeh bad-zabāni musalmanon ke sāmne na thi, unse to woh yehi kehte they ke hum ba-ikhlās momin haiñ, jaisa ke agli āyat meiñ hai ﴿لَقُوا الَّذِينَ أَمْنُوا قَالُوا أَمَنَّا﴾ yeh tabarra bāziyañ apni khās majlison meiñ karte they.

Allah ta'ala ne unka parda fāsh kar diya. (Khazin) Isi tarah āj kal ke gumrāh firqe musalmanoñ se apne khayalāt-e -fāsida ko chhupāte haiñ magar Allah ta'ala unki kitābon aur tehreeroñ se unke rāz fāsh kar deta hai. Is āyat se musalmanoñ ko khabar dār kiya jāta hai ke be-deenoñ ki fareb kāriyoñ se

hoshiyār raheñ, dhoka na khayeñ. (20) yahañ shayateen se kuffār ke woh sardār murād haiñ, jo ighwa meiñ masroof rehte haiñ. (Khazin o Baizawi) Yeh munafiq jab unse milte haiñ to kehte haiñ hum tumhāre sāth haiñ aur musalmanoñ se milna mahez barah-e-fareb o istehza is liye hai ke unke rāz ma'loom hon aur un meiñ fasād angezi ke mawāqe milen. (Khazin) (21) Yāni izhār-e-imān tamaskhur ke taur par kiya, yeh Islām ka inkār huwa. Mas'ala: Ambiya àlaihimus salām aur deen ke sāth istehza o tamaskhur kufr hai. Shāh-e-Nuzool: Yeh āyat Abdullah bin ubai waghairah munafiqeen ke haq meiñ nāzil huyi. Ek roz unhoñ ne Sahāba-e-kirām ki ek jamāt ko āte dekha to Ibn-e-ubai ne apne yāroñ se kaha, dekho to maiñ inhein kaisa banata hooñ. Jab woh hazrāt qareeb pahoñche to Ibn-e-ubai ne pehle Hazrat Siddiq-e-akbar radiyallahu ta'ala ànhum ka dast-e- mubarak apne hāth meiñ lekar āp ki ta'reef ki, phir isi tarah Hazrat Umar aur Hazrat Ali ki tāreef ki (radiyallahu ta'ala ànhum) Hazrat Ali Murtaza radiyallahu ta'ala ànhum ne farmaya, aye Ibn-e-ubai khuda se dar, nifāq se bàz ā, kyuñke munafiqeen bad tareen khalq haiñ. Is par woh kehne laga ke yeh bāteiñ nifāq se nahi ki gayiñ, ba-khuda hum āp ki tarah momin-e-sādiq haiñ, jab yeh hazrāt tashreef le gaye to apne yāroñ meiñ apni chāl bāzi par fakhr karne laga. Is par yeh āyat nāzil huyi ke munafiqeen momineen se milte waqt izhār-e-Imān o ikhlās karte haiñ aur unse alāhida hokar apni khās majlisoñ meiñ unki hansi udāte aur istehza karte haiñ. (Akhraja-hus sālbi o al-wāhidi o za'affahu, Ibn-e-hajar was-suyooti fil-babin-nuqool). Mas'ala: Is se ma'loom huwa ke Sahāba-e-kirām o peshwayān-e-deen ka tamaskhur udāna kufr hai. (22) Allah ta'ala istehza aur tamām naqayes o uyoob se munazza o pāk hai. yahañ jaza-e-istehza ko istehza farmaya gaya, tāke khoob dil-nasheen ho jāye ke yeh saza is na-kardani fai'l ki hai. Aise mauqe par jaza ko isi fai'l se ta'beer karna

āeen-e-fasahat hai jaise جَازِئٌ سَيِّئَةً سَيِّئَةً meiñ kamāl-e-husn-e-bayān yeh hai ke is jumle ko jumla-e-sābiqa par ma'toof na farmaya, kyuñ ke wahañ istehza haqeeqi māna meiñ tha (23) hidayat ke badle gumrahi khareedna yāñi bajaye imān ke kufr ikhtiyār karna nihayat khasare aur tote ki bāt hai. Shān-e-Nuzool: yeh āyat ya un logoñ ke haq meiñ nāzil huyi jo imān lāne ke bād kāfir ho gaye ya Yahood ke haq meiñ jo pehle se to Ḥuzoor Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam par imān rakhte they, magar jab Ḥuzoor ki tashreef āwari huyi to munkir ho gaye ya tamām kuffār ke haq meiñ ke Allah ta'ala ne unheiñ fitrat-e-saleema ata farmāyi, haq ke dalāil wāzeh kiye, hidayat ki rāhein̄ kholeein̄ lekin unhoñ ne aql o insāf se kām na liya aur gumrāhi ikhtiyār ki. Mas'ala: is āyat se bai-e-ta'ati ka jawāz sābit huwa yāni khareed o farokht ke alfāz kahe bighair mahez raza mandi se ek cheez ke badle doosri cheez lena jāiz hai. (24) kyuñke agar tijarat ka tareeqa jānte to asl pooñji (hidayat) na kho baith-te. (25) yeh un ki misāl hai jinheiñ Allah ta'ala ne kuchh hidayat di ya us par qudrat bakhshi, phir unhoñ ne is ko zāye kar diya aur abdi daulat ko hāsil na kiya, un ka ma'āl hasrat o afsos aur hairat o khauf hai. Is meiñ woh munafiq bhi dākhil haiñ, jinhoñ ne izhār-e- imān kiya aur dil meiñ kufr rakh kar iqrār ki raushni ko zāye kar diya aur woh bhi jo momin hone ke bād murtad ho gaye aur woh bhi jinheiñ fitrat-e-saleema ata huyi aur dalāil ki raushni ne haq ko wāzeh kiya, magar unhoñ ne is se fāida na uthāya aur gumrāhi ikhtiyār ki aur jab haq sunne, mānne, kehne, rāh-e-haq dekhne se mehroom huwe to kān, zubān, āñkh sab bekār haiñ. (26) hidayat ke badle gumrāhi khareedne wāloñ ki yeh doosri tamseel hai ke jaise bārish zameen ki hayāt ka sabab hoti hai aur us ke sāth khauf nāk tārikiyāñ aur muheeb garaj aur chamak hoti hai, isi tarah Qur'an o Islām qulooob ki hayāt ka sabab haiñ aur zikr-e-kufr o shirk o nifāq, zulmat ke mushaba jaise

tareeki rah-raw ko manzil tak pahoñchne se māne' hoti hai, aise hi kufr o nifāq rāh-yābi se māne' haiñ aur wa'eedāt garaj ke aur hujaj-e-bayyina chamak ke mushaba haiñ. Shān-e- Nuzool: Munāfiqoñ meiñ se do ādmi Huzoor Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ke pās se mushrikeen ki taraf bhāge, rāh meiñ yehi bārish āyi jis ka āyat meiñ zikr hai. is meiñ shiddat ki garaj, kadak aur chamak thi, jab garaj hoti to kānoñ meiñ ungliyañ thooñs lete ke kahiñ yeh kānoñ ko phād kar mār na dāle, jab chamak hoti chalne lagte, jab andheri hoti añdhe reh jāte. Āpas meiñ kehne lage, khuda khair se subuh kare to Huzoor ki khidmat meiñ hāzir hokar apne hāth Huzoor Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ke dast-e-aqdas meiñ deiñ. Chunānche unhoñ ne aisa hi kiya aur Islām par sābit qadam rahe, un ke hāl ko Allah ta'ala ne munafiqeen ke liye misl (kahawat) banaya jo majlis shareef meiñ hāzir hote to kānoñ meiñ ungliyañ thooñs lete ke kahiñ Huzoor ka kalām un meiñ asar na kar jāye, jis se mar hi jāyeñ aur jab un ke māl o aulād ziyada hote aur futooh o ghanimat milti to bijli ki chamak wāloñ ki tarah chalte aur kehte ke ab to deen-e-Muhammadi sachcha hai aur jab māl o aulād halāk hote, aur koi bala āti to bārish ki andheriyōñ meiñ thithak rehne wāloñ ki tarah kehte ke yeh musibateiñ isi deen ki wajah se haiñ aur Islām se palat jāte. (lababul-nuqool lis-suyooti) (27) jaise andheri rāt meiñ kāli ghata chhāyi ho aur bijli ki garaj o chamak jungal meiñ musāfir ko hairān karti ho aur woh kadak ki wehshat nāk āwāz se ba andesha-e-halāk kānoñ meiñ ungliyañ thoñsta ho, aise hi kuffār Qur'an-e-pāk ke sunne se kān band karte haiñ aur unheiñ yeh andesha hota hai ke kahiñ is ke dil nasheen mazameen Islām o imān ki taraf māyel karke bāp dāda ka kufri deen tark na kara deiñ jo un ke nazdeek maut ke barābar hai. (28) lihāza yeh gurez unheiñ kuchh fāida nahi de sakti, kyuñ ke woh kānon meiñ ungliyañ thooñs kar qaher-e-ilāhi se khalās nahi pa

sakte. (29) jaise bijli ki chamak, ma'loom hota hai ke bināyi ko zāil kar degi, aise hi dalāil-e-bāhera ke anwār un ki basar o basirat ko khaira karte haiñ. (30) jis tarah andheri rāt aur abr o bārīsh ki tārikiyoñ meiñ musāfir mutahayyir hota hai, jab bijli chamakti hai to kuchh chal leta hai, jab andhera hota hai to khada reh jāta hai, usi tarah Islām ke ghalbe aur mo'jizāt ki raushni aur ārām ke waqt munafiq, Islām ki taraf rāghib hote haiñ aur jab koi mashaqqat pesh āti hai to kufr ki tareeki meiñ khade reh jāte haiñ aur Islām se hatne lagte haiñ, isi mazmoon ko doosri āyat meiñ is tarah irshād farmaya: (إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ مُعْرِضُونَ۔ وَإِنْ يَكُنْ لَهُمْ الْحَقُّ يُأْتُهُ أَلَيْهِ مُذْعِنُينَ) (Khazin Sādi waghairah) (31) yāni agarche munafiqeen ka tarz-e-àmal is ka muqtazi tha, magar Allah ta'ala ne un ke sama' o basar ko bātil na kiya. Mas'ala: Is se ma'loom huwa ke asbāb ki tāseer mashiyyat-e- ilāhiya ke sāth mashroot hai, ke bighair mashiyyat tanha asbāb kuchh nahi kar sakte. Mas'ala: yeh bhi ma'loom huwa ke mashiyyat asbāb ki mohtāj nahi, woh be sabab jo chāhe kar sakta hai. (32) شَنِيعٌ shaye usi ko kehte haiñ jise Allah chāhe aur jo taht-e-mashiyyat ā sake, tamām mumkināt شَنِيعٌ shaye meiñ dākhil haiñ is liye woh taht-e-qudrat haiñ aur jo mumkin nahi wājib ya mumtana' hai, us se qudrat o irāda mutā'līq nahi hota, jaise Allah ta'ala ki zāt o sifāt wājib haiñ is liye maqdoor nahi. Mas'ala: Bāri ta'ala ke liye jhoot aur tamām uyoob muhāl haiñ, isi liye qudrat ko un se kuchh wāsta nahi. (33) awwal soorah meiñ kuchh batāya gaya ke yeh kitāb muttaqeen ki hidayat ke liye nāzil hui, phir muttaqeen ke ausāf ka zikr farmaya, us ke bād is se munharif hone wāle firqon ka aur un ke ahwāl ka zikr farmaya ke sa'adat mand insān hidayat o taqwā ki taraf rāghib ho aur na farmāni o baghawat se bache, ab tareeq-e-tehseel-e-taqwa ta'leem farmaya jāta hai. ۖ

يَأَيُّهَا النَّاسُ ka khitāb aksar ahl-e-Makka ko aur يَأَيُّهَا النَّبِيُّنَ امْنُوا ka ahl-e-Madina ko hota hai magar yahañ yeh khitāb momin kāfir sab ko ām hai, is meiñ ishāra hai ke insāni sharafat isi meiñ hai ke ādmi taqwā hāsil kare aur masroof-e-ibadat rahe. ibadat woh ghāyat-e-ta'zeem hai jo banda apni abdiyat aur ma'bood ki uloohiyat ke aiteqād o aiterāf ke sāth baja lāye. yahañ ibadat ām hai, apne tamām anwā' o aqsām o usool o furoo' ko shāmil hai. Mas'ala: kuffār ibadat ke māmoor haiñ, jis tarah be wuzu hona namāz ke farz hone ka māne' nahi, usi tarah kāfir hona wujoob-e-ibadat ko mana nahi karta aur jaise be wuzu shakhs par namāz ki farziyat raf-e-hadas lāzim karti hai, aise hi kāfir par wujoob-e-ibadat se tark-e-kufr lāzim āta hai. (34) is se ma'loom huwa ke ibadat ka fāida ābid hi ko milta hai, Allah ta'ala is se pāk hai ke us ko ibadat ya aur kisi cheez se nafa' hāsil ho. (35) pehli āyat meiñ ne'mat-e-ijād ka bayān farmaya ke tumheiñ aur tumhāre āba ko ma'doom se maujood kiya aur doosri āyat meiñ asbāb-e-ma'eeshat o āsāish o āb o ghiza ka bayān farma kar zāhir kar diya ke wohi wali-e-ne'mat hai to ghair ki parastish mahez bāṭil hai. (36) tawheed-e-ilāhi ke bād Huzoor Sayyid-e-Ambiya Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ki Nubuwwat aur Qur'an-e-kareem ke kitāb-e-ilāhi o mo'jiz hone ki woh qāhir daleel bayān farmayi jāti hai jo tālib-e-sādiq ko itminān bakhshe aur munkiroñ ko ājiz karde (37) banda-e-khās se Huzoor pur noor Sayyid-e-ālam Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallām murād haiñ. (38) yāni aisi Soorat bana kar lāo jo fasahat o balaghāt aur husn-e-nazm o tarteeb aur ghaib ki khabreiñ dene meiñ Qur'an-e-pāk ki misl ho. (39) patthar se woh but murād haiñ jinheiñ kuffār poojte haiñ aur un ki mohabbat meiñ Qur'an-e-pāk aur Rasool-e-kareem Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ka 'inādan inkār karte haiñ. (40) Mas'ala: is se ma'loom huwa ke dozakh paida ho chuki hai. Mas'ala: yeh bhi ishāra hai ke momineen ke liye ba-karamihi ta'ala khulood-

e-nār yāni hamesha jahannam meiñ rehna nahi. (41) sunnat-e-ilāhi hai ke kitāb meiñ tarheeb ke sāth targheeb zikr farmāta hai, isi liye kuffār aur un ke āmāl o àzāb ke zikr ke bād momineen aur un ke āmāl ka zikr farmaya aur unheiñ jannat ki basharat di. ﷺ Sālihāt yāni nekiyañ woh àmal haiñ jo shar'an ach-chhe hon, un meiñ farāiz o nawāfil sab dākhil haiñ. (Jalalain) Mas'ala: àmal-e-sāleh ka imān par atf daleel hai is ki ke àmal juzw-e-imān nahi. Mas'ala: yeh basharat momineen-e-sāliheen ke liye bila qaid hai aur gunah gāroñ ko jo basharat di gayi hai woh muqayyad ba-mashiyyat-e-ilāhi hai ke chāhe az rāh-e- karam mu'āf farmāye, chāhe gunahoñ ki saza dekar jannat ata kare. (Madarik) (42) jannat ke phal bāham mushaba hoñge aur zāiqe un ke juda juda is liye jannati kaheñ ge yehi phal to hameiñ pehle mil chuka hai magar khāne se nayi lazzat pāyeñ ge to un ka lutf bahot ziyāda ho jāye ga. (43) jannati bibiyañ khwah Hooreiñ hon ya aur, sab zanāne awāriz aur tamām na pākiyoñ aur gandagiyoñ se mubarra hoñgi, na jism par mail hogा na bol o barāz, is ke sāth hi woh bad mizāji o bad khulqi se bhi pāk hoñgi. (Madarik o Khazin) (44) yāni ahl-e-jannat na kabhi fana hoñge na jannat se nikāle jāyeñ ge. Mas'ala: is se ma'loom huwa ke jannat o ahl-e-jannat ke liye fana nahi. (45) Shān-e-Nuzool: jab Allah ta'ala ne āyat مَنْهُمْ كَيْثِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ aur āyat اُوْكَمِيْبٌ meiñ munafiqoñ ki do misāleiñ bayān farmayiñ to munafiqoñ ne yeh aiterāz kiya ke Allah ta'ala is se bāla tar hai ke aisi misāleiñ bayān farmāye. Is ke rad meiñ yeh āyat nāzil hui (46) chooñke misāloñ ka bayān muqtaza-e-hikmat aur mazmoon ko dil-nasheen karne wāla hota hai aur fus'ha-e-arab ka dastoor hai is liye is par aiterāz ghalat o beja hai aur bayān-e-amsila haq hai. (47) يُضْلِّ بِهِ kuffār ke is maqole ka jawāb

hai ke Allah ta'ala ka is misl se kya maqsood hai aur اَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا aur آمَّا الَّذِينَ آمَنُوا jo do jumle upar irshād huwe un ki tafseer hai ke is misl se bohtoñ ko gumrāh karta hai jin ki aqloñ par jahal ne ghalaba kiya hai aur jin ki ādat makabira o inād hai aur jo amr-e-haq aur khuli hikmat ke inkār o mukhalifat ke khoogar haiñ aur ba wujood yehke yeh misl nihayat hi bar mahal hai phir bhi inkār karte haiñ aur is se Allah ta'ala bohtoñ ko hidayat farmāta hai jo ghaur o tehqeeq ke ādi haiñ aur insāf ke khilāf bāt nahi kehte woh jānte haiñ ke hikmat yehi hai ke azeemul-martaba cheez ki tamseel kisi qadr wāli cheez se aur haqueer cheez ki adna shaye se di jāye jaisa ke upar ki āyat meiñ haq ki noor se aur bātil ki zulmat se tamseel di gayi (48) shara' meiñ fāsiq us na-farmān ko kehte haiñ jo kabeera ka murtakib ho. Fisq ke teen darje haiñ. ek Taghābi woh yeh ke ādmi ittefāqiya kisi kabeera ka murtakib huwa aur us ko bura hi jānta raha, doosra Inhemāk ke kabeera ka ādi ho gaya aur is se bachne ki parwāh na rahi, teesra Juhood ke harām ko ach-chha jān kar irtekāb kare, is darje wāla imān se mehroom ho jāta hai. Pehle do darjon meiñ jab tak akbar kabair (shirk o kufr) ka irtekāb na kare us par momin ka itlāq hota hai. yahañ fāsiqeen se wohi na-farmān murād haiñ jo imān se khārij ho gaye. Qur'an-e-kareem meiñ kuffār par bhi fāsiq ka itlāq huwa hai اَنَّ الْبُنَادِقِينَ هُمْ (At-Tauba: 8/67) bāz mufassireen ne yahañ fāsiq se kāfir murād liye, bāz ne munafiq, bāz ne Yahood (49) is se woh àhed murād hai jo Allah ta'ala ne kutub-e-sābiqa meiñ Ḥuzoor Sayyid-e-ālam Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam par imān lāne ki nisbat farmaya, ek qaul yeh hai ke àhed teen haiñ. Pehla àhed woh jo Allah ta'ala ne tamām aulād-e-Ādam se liya ke us ki raboobiyat ka iqrār kareiñ, is ka bayān is āyat meiñ hai وَإِذَا خَذَ رَبُّكَ مِنْهُ بَنِيْ أَدَمَ (Al-Ā'rāf: 7/172) Doosra àhed Ambiya ke sāth makhsoos hai ke risālat āyat.

ki tableegh farmayen aur deen ki iqāmat kareiñ, is ka bayān āyat ﴿إِذَا أَخْذَنَا مِنْ نَّبِيًّينَ مِمْثَاقَهُمْ﴾ (Ahzāb: 7/33) meiñ hai. Teesra àhed Ulama ke sāth khās hai ke haq ko na chhupayeñ. iska bayān ﴿إِذَا أَخْذَ اللَّهَ مِمْثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ﴾ (Āle Imran: 3/187) meiñ hai. (50-a) rishta o qarābat ke ta'lluqāt musalmanoñ ki dosti o mohabbat, tamām Ambiya ka mānna, kutub-e-ilāhi ki tasdeeq, haq par jama hona, yeh woh cheezeiñ haiñ jin ke milāne ka ḥukm farmaya gaya, in meiñ qata' karna bàz ko bàz se na-haq juda karna tafriqoñ ki bina dālna mamno' farmaya gaya. (50-b) dalāil-e-tawheed o nubuwwat aur jazā-e-kufr o imān ke bād Allah ta'ala ne apni ām o khās ne'maton ka aur āsār-e-qudrat o ajāib-e-hikmat ka zikr farmaya aur qabahat-e-kufr dil nasheen karne ke liye kuffār ko khitāb farmaya ke tum kis tarah khuda ke munkir hote ho ba-wujood yehke tumhāra apna hāl us par imān lāne ka muqtazi hai ke tum murda they, murda se jism-e-bejān murād hai, hamāre urf meiñ bhi bolte haiñ zameen murda ho gayi, Arabi meiñ bhi maut is māna meiñ āyi. khud Qur'an-e-pāk meiñ irshād huwa ﴿يُنْهِيُ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا﴾ (Al-hadeed: 17/57) to matlab yeh hai ke tum bezān jism they, unsur ki soorat meiñ, phir ghiza ki shakl meiñ, phir akhlāt ki shāñ meiñ, phir nutfe ki hālat meiñ, us ne tum ko jān di, zinda farmaya, phir umr ki mee'ād poori hone par tumheiñ maut dega, phir tumheiñ zinda karega, is se ya qabr ki zindagi murād hai jo sawāl ke liye hogi ya hashr ki, phir tum hisāb o jaza ke liye us ki taraf lautāye jāoge, apne is hāl ko jān kar tumhāra kufr karna nihayat àjeeb hai, ek qaul mufassireen ka yeh bhi hai ke ﴿كَيْفَ تَكْفُرُونَ﴾ ka khitāb momineen se hai aur matlab yeh hai ke tum kis tarah kāfir ho sakte ho dar-ān hāleke tum Jahal ki maut se murda they, Allah ta'ala ne tumheiñ ilm o imān ki zindagi ata farmāyi, is ke bād

tumhāre liye wohi maut hai jo umr guzarne ke bād sab ko āya karti hai, is ke bād woh tumheiñ haqeeqi dāimi hayāt ata farmāye ga, phir tum us ki taraf lautāye jāoge aur woh tumheiñ aisa sawāb dega jo na kisi ānkh ne dekha na kisi kān ne suna, na kisi dil par us ka khatra guzra. (51) yāni kāneiñ, sabze, jānwar, darya, pahād jo kuchh zameen meiñ haiñ sab Allah ta'ala ne tumhāre deeni o dunyawi nafa' ke liye banāye, deeni nafa' is tarah ke zameen ke ajāibāt dekh kar tumheiñ Allah ta'ala ki hikmat o qudrat ki ma'rifat ho aur dunyawi munafa' yeh ke khāo, piyo, āram karo, apne kāmoñ meiñ lāo, to in ne'matoñ ke ba-wujood tum kis tarah kufr karoge. Mas'ala: karkhi o Abu bakr rāzi waghairah ne خلق لکمْ ko qābil-e-intefā' ashya ke mubahul-asl hone ki daleel qarār diya hai (52) yāni yeh khilqat o ijād Allah ta'ala ke ālam-e-jamee' ashya hone ki daleel hai kyuñ ke aisi pur hikmat makhlooq ka paida karna bighair ilm-e-muheet ke mumkin o mutasawwir nahi. Marne ke bād zinda hona kāfir muhāl jānte they, in āyatoñ meiñ un ke butlān par qawi burhān qāim farma di ke jab Allah ta'ala qādir hai, aleem hai aur abdān ke mādde jama o hayāt ki salahiyat bhi rakhte haiñ to maut ke bād hayāt kaise muhāl ho sakti hai, paidāish-e-āsmān o zameen ke bād Allah ta'ala ne āsmān meiñ firishtoñ ko aur zameen meiñ jinnāt ko sukoonat di, jinnāt ne fasād angezi ki to malaika ki ek jamāt bheji jis ne unhein pahādon aur jazeeroñ meiñ nikāl bhagaya.(53) khaleefa ahkām o awāmir ke ijra o digar tasarrufāt meiñ asl ka nāyeb hota hai, yahañ khaleefa se Hazrat Ādam àlaihis salām murād haiñ, agarche aur tamām Ambiya bhi Allah ta'ala ke khaleefa haiñ. Hazrat Dawood àlaihis salām ke haq meiñ farmaya يَا دَوُودِ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ firishtoñ ko khilāfat-e-Ādam ki khabar is liye di gayi ke woh unke khaleefa banāye jāne ki hikmat daryāft karke ma'lom kar leiñ aur un par Khaleefa ki

àzmat o shān zāhir ho ke un ko paidāish se qabl hi Khaleefa ka laqab ata huwa aur āsmān wāloñ ko unki paidāish ki basharat di gayi. Mas'ala: Is meiñ bandoñ ko ta'leem hai ke woh kām se pehle mashwara kiya kareiñ aur Allah ta'ala is se pāk hai ke us ko mashware ki hājat ho. (54) Malaika ka maqsad aiterāz ya Ḥazrat Ādam par tāñ nahi balke hikmat-e-khilāfat daryāft karna hai aur insānoñ ki taraf fasād angezi ki nisbat karna is ka ilm ya unheiñ Allah ta'ala ki taraf se diya gaya ho ya lauh-e-mahfooz se hāsil huwa ho ya khud unhoñ ne jinnāt par qiyās kiya ho. (55) Yāni meri hikmateiñ tum par zāhir nahi, bāt yeh hai ke insānoñ meiñ Ambiya bhi hoñge, Awliya bhi, Ulama bhi aur woh ilmi o àmali donoñ fazeelatoñ ke jāme' hoñge (56) Allah ta'ala ne Ḥazrat Ādam àlaihis salām par tamām ashya o jumla musammiyāt pesh farma kar āp ko un ke asma o sifāt o af'āl o khawās o usool uloom o sana'āt sab ka ilm batareeq-e-ilhām ata farmaya (57) yāni agar tum apne is khayāl meiñ sach-che ho ke maiñ koi makhlooq tum se ziyāda ālim paida na karooñga aur khilāfat ke tum hi mustahiq ho to un cheezoñ ke nām batao kyuñ ke Khaleefa ka kām tasarruf o tadbeer aur àdl o insāf hai aur yeh bighair is ke mumkin nahi ke Khaleefa ko un tamām cheezoñ ka ilm ho jin par us ko mutasarraf farmaya gaya aur jin ka us ko faisla karna hai. Mas'ala: Allah ta'ala ne Ḥazrat Ādam àlaihis salām ke malaika par afzal hone ka sabab, ilm zāhir farmaya. Is se sābit huwa ke ilm-e-asma khalwatoñ aur tanhaiyoñ ki ibādat se afzal hai. Mas'ala: Is āyat se yeh bhi sābit huwa ke Ambiya àlaihimus salām malaika se afzal haiñ. (58) Is meiñ malaika ki taraf se apne ajz o qasoor ka aiterāf aur is amr ka izhār hai ke un ka sawāl istifsāran tha, na ke aiterazan aur ab unheiñ insān ki fazeelat aur us ki paidāish ki hikmat ma'lōom ho gayi jis ko woh pehle na jānte they. (59) yāni Hazrat Ādam àlaihis salām ne har cheez ka nām aur us ki paidāish ki hikmat

bata di (60) malaika ne jo bāt zāhir ki thi woh yeh thi ke insān fasād angezi o khooñ rezi karega aur jo bāt chhupāyi thi woh yeh thi ke mustahiq-e-khilafat woh khud haiñ aur Allah ta'ala un se afzal o ā'lam koi makhlooq paida na farmaye ga. Mas'ala: Is āyat se insān ki sharafat aur ilm ki fazeelat sābit hoti hai aur yeh bhi ke Allah ta'ala ki taraf ta'leem ki nisbat karna sahīh hai, agarche us ko mo'allim na kaha jāye ga, kyuñ ke mo'allim pesha-war ta'leem dene wāle ko kehte haiñ. Mas'ala: is se yeh bhi ma'loom huwa ke jumla lughāt aur kul zubāneiñ Allah ta'ala ki taraf se haiñ. Mas'ala: yeh bhi sābit huwa ke malaika ke uloom o kamal āt meiñ ziyādati hoti hai. (61) Allah ta'ala ne Ḥazrat Ādam àlaihis salām ko tamām maujoodāt ka namoona aur ālam-e-roohāni o jismāni ka majmua banāya aur malaika ke liye husool-e-kamal āt ka wasila kiya to unhein ḥukm farmaya ke Ḥazrat Ādam ko sajda karein kyuñ ke is meiñ shukr guzāri aur Ḥazrat Ādam àlaihis salām ki fazeelat ke aiterāf aur apne maqole ki mā'zirat ki shān pāyi jāti hai. bāz mufassireen ka qaul hai ke Allah ta'ala ne Ḥazrat Ādam àlaihis salām ko paida karne se pehle hi malaika ko sajde ka ḥukm diya tha, un ki sanad yeh āyat hai فَإِذَا سَوَيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ط (Bezāwi) sajde ka ḥukm tamām malaika ko diya gaya tha yehi asah hai. (Khazin) Mas'ala: sajda do tarah ka hota hai ek sajda-e-ibādat jo ba-qasde parastish kiya jāta hai, doosra sajda-e-tahiyat jis se masjood ki ta'zeem manzoor hoti hai na ke ibādat. Mas'ala: sajda-e-ibādat Allah ta'ala ke liye khās hai, kisi aur ke liye nahi ho sakta, na kisi shari'at meiñ kabhi jāiz huwa. Yahañ jo mufassireen sajda-e-ibādat murād lete haiñ woh farmāte haiñ ke sajda khās Allah ta'ala ke liye tha aur Ḥazrat Ādam àlaihis salām qibla banāye gaye they, to woh masjood ilaih they na ke masjood lahu magar yeh qaul zaeef hai kyuñ ke is sajde se Ḥazrat Ādam ala nabiyina wa àlaihis salātu was-salām ka fazl o sharf zāhir

farmāna maqsood tha aur masjood-e-ilaih ka sājid se afzal hona kuchh zaroor nahi, jaisa ke Kā'ba mo'azzama Ḥuzoor Sayyid-e-Ambiya Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ka qibla o masjood ilaih hai ba-wujood yehke Ḥuzoor us se afzal haiñ. Doosra qaul yeh hai ke yahañ sajda-e-ibādat na tha sajda-e-tahiyat tha aur khās Ḥazrat Ādam àlaihis salām ke liye tha, zameen par peshāni rakh kar tha na ke sirf jhukna, yehi qaul sahīh hai aur isi par jumhoor haiñ. (Madarik) Mas'ala: Sajda-e-tahiyat pehli shari'aton meiñ jāiz tha hamāri shari'at meiñ mansookh kiya gaya, ab kisi ke liye jāiz nahi hai kyuñ ke jab Ḥazrat Salmān radiyallahu ta'ala ànhum ne Ḥuzoor-e-aqdas Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ko sajda karne ka irāda kiya to Ḥuzoor ne farmaya ke makhlooq ko na chāhiye ke Allah ta'ala ke siwa kisi ko sajda kare. (Madarik) Malaika meiñ sab se pehle sajda karne wāle Hazrat Jibreel haiñ, phir Mikaeel, phir Israfeel, phir Izraeel phir aur malaika muqarrabeen, yeh sajda jum'a ke roz waqt-e-zawāl se àsr tak kiya gaya. Ek qaul yeh bhi hai ke malaika muqarrabeen sau baras aur ek qaul meiñ pāñch sau baras sajde meiñ rahe. Shaitān ne sajda na kiya aur barāh-e-takabbur yeh aìteqād karta raha ke woh Ḥazrat Ādam se afzal hai, is ke liye sajde ka ḥukm ma'āz Allah ta'ala khilāf-e-hikmat hai, is aìteqād-e-bāṭil se woh kāfir ho gaya. Mas'ala: Āyat meiñ dalālat hai ke Ḥazrat Ādam àlaihis salām firishtoñ se afzal haiñ ke un se unheiñ sajda karāya gaya. Mas'ala: Takabbur nihayat qabih hai, is se kabhi mutakabbir ki naubat kufr tak pahoñchi hai (Bezāwi o Jumal) (62) Is se gandum ya angoor waghairah murād hai. (Jalalain) (63) Zulm ke māna haiñ kisi shaye ko be mahel waza' karna yeh mamnoo' hai aur Ambiya ma'soom haiñ, un se gunāh sarzad nahi hota. Yahañ zulm khilāf-e-aula ke māna meiñ hai. Mas'ala: Ambiya àlaihimus salām ko zālim kehna ihānat o kufr hai, jo kahe woh kāfir ho jāye ga. Allah ta'ala mālik o maula hai, jo

chāhe farmāye is meiñ un ki izzat hai, doosre ki kya majāl ke khilāf-e- adab kalima zubān par lāye aur khitāb-e-Hazrat-e-haq ko apni jur'at ke liye sanad banaye, hameiñ ta'zeem o tauqeer aur adab o tā'at ka ḥukm farmaya, hum par yehi lāzim hai. (64) shaitān ne kisi tarah Hazrat Ādam o Hawwa (Alaihimas salām) ke pās pahoñch kar kaha ke maiñ tumheiñ shajar-e-khuld bata duñ, Hazrat Ādam àlaihis salām ne inkār farmaya, us ne qasam khāyi ke maiñ tumhāra khair khwah hooñ, unheiñ khayāl huwa ke Allah pāk ki jhooti qasam kaun kha sakta hai, ba'een khayāl Hazrat Hawwa ne us meiñ se kuchh khāya phir Hazrat Ādam ko diya, unhoñ ne bhi tanawul kiya, Hazrat Ādam ko khayāl huwa ke لَا تَفْرِبْ کی nahi tanzeehi hai tehreemi nahi kyuñ ke agar woh tehreemi samajhte to hargiz aisa na karte ke Ambiya ma'soom hote haiñ. yahañ Hazrat Ādam àlaihis salām se ijtehād meiñ khata huyi aur khata-e-ijtehādi ma'siyat nahi hoti. (65) Hazrat Ādam o Hawwa aur un ki zurriyat ko jo un ki sulb meiñ thi jannat se zameen par jāne ka ḥukm huwa. Hazrat Ādam zameen-e-Hind meiñ sarandeep ke pahādoñ par aur Hazrat Hawwa Jadde meiñ utāre gaye. (Khazin) Hazrat Ādam àlaihis salām ki barkat se zameen ke ash'jār meiñ pakeeza khushbu paida huyi. (Roohul-bayān) (66) Is se ikhtitām-e-umr yāni maut ka waqt murād hai aur Hazrat Adam àlaihis salām ke liye basharat hai ke woh duniya meiñ sirf itni muddat ke liye haiñ us ke bād phir unheiñ jannat ki taraf rujoo' farmāna hai aur āp ki aulād ke liye ma'ād par dalālat hai ke duniya ki zindagi mu'ayyan waqt tak hai, umr tamām hone ke bād unheiñ ākhirat ki taraf rujoo' karna hai. (67) Ādam àlaihis salām ne zameen par āne ke bād teen sau baras tak haya se āsmān ki taraf sar na uthāya agarche Hazrat Dawood àlaihis salām kašeerul-bukā they, āp ke āñsu tamām zameen wāloñ ke āñsuwoñ se ziyāda haiñ magar Hazrat Ādam àlaihis salām is qadr roye ke āp ke āñsu Hazrat Dawood àlaihis salām

aur tamām ahl-e-zameen ke āñsuwoñ ke majmuwe se badh gaye. (Khazin) Tabrāni o Hākim o Abu nu'yem o Behaqi ne Hazrat Ali Murtaza radiyallahu ta'ala ànhum se marfu'an riwayat ki ke jab Hazrat Ādam àlaihis salām par 'itāb huwa to āp fikr-e-tauba meiñ hairān they, is pareshāni ke ālam meiñ yād āya ke waqt-e-paidāish maiñ ne sar utha kar dekha tha ke arsh par likha hai ۚ

اللَّهُ أَلَا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ maiñ samjha tha ke bārgāh-e-ilāhi meiñ woh rutba kisi ko mayassar nahi jo Hazrat Muhammad Mustafa sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ko hāsil hai ke Allah ta'ala ne un ka nām apne nām-e-aqdas ke sāth arsh par maktoob farmaya, lihāza āp ne apni dua meiñ رَبَّنَا فَلَيْسَ بِرَبِّنَا... āyat ke sāth yeh àrz kiya آسَلُكْ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ أَنْ تَغْفِرِي Ibn-e-munzar ki riwayat meiñ yeh kalime haiñ اللَّهُمَّ إِنِّي آسَلُكْ بِجَاهِ مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَكَرَامَتِهِ عَلَيْكَ أَنْ تَغْفِرِي حَطِيشَتِي " yāñi ya Rab maiñ tujh se tere banda-e- khās Muhammad Mustafa sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ke jāh o martabat ke tufail meiñ aur is karāmat ke sadqe meiñ jo unhein tere darbār meiñ hāsil hai maghfirat chāhta hooñ, yeh dua karni thi ke haq ta'ala ne un ki maghfirat farmāyi. Mas'ala: Is riwayat se sābit hai ke maqbūlān-e-bārgāh ke wasile se dua bahaqq-e- fulāñ aur bijah-e-fulāñ keh kar māñgna jāiz aur Hazrat Ādam àlaihis salām ki sunnat hai. Mas'ala: Allah ta'ala par kisi ka haq wājib nahi hota lekin woh apne maqbooloñ ko apne fazl o karam se haq deta hai, isi tafzali haq ke wasile se dua ki jāti hai. Sahih ahadees se yeh haq sābit hai jaise wārid huwa مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَقامَ الصَّلَاةَ وَصَامَ رَمَضَانَ كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ

آن يُدْخِلُ الْجَنَّةَ Hazrat Ādam àlaihis salām ki tauba dasweiñ Moharram ko qabool huyi, jannat se ikhrāj ke waqt aur ne'matoñ ke sāth arabī zubān bhi āp se salb kar li gayi thi bajaye is ke zubān-e -mubarak par suryāni jāri kar di gayi thi, qabool-e-tauba ke bād phir zubān-e-arabi àta huyi. (Fat'hul-azeez) Mas'ala:

Tauba ki asl rujoo' ilal-lah hai is ke teen rukn haiñ, ek aiterāf-e-jurm, doosre nadamat, teesre àzm-e-tark, agar gunāh qābil-e-talāfi ho to us ki talāfi bhi lāzim hai, maslan tārik-e-salāt ki tauba ke liye pichhli namāzoñ ki qaza padhna bhi zaroori hai. Tauba ke bād Hazrat Jibreel ne zameen ke tamām jānwaroñ meiñ Hazrat Ādam àlaihis salām ki khilafat ka ailān kiya aur sab par un ki farmañ bardāri lāzim hone ka ḥukm sunāya, sab ne qabool-e-ta'at ka izhār kiya (Fat'hul-azeez) (68) Yeh momineen sāliheen ke liye basharat hai ke na unheiñ faza-e-akbar ke waqt khauf ho na ākhirat meiñ gham, woh be gham jannat meiñ dākhil hoñge. (69) Israel ba-māna Abdullah ibri zubān ka lafz hai, yeh Hazrat Yaqoob àlaihis salām ka laqab hai. (Madarik) Kalbi mufassir ne kaha Allah ta'ala ne ﴿يَأَيُّهَا النَّاسُ اغْبُدُوْا﴾ farma kar pehle tamām insānoñ ko umuman dàwat di phir ﴿إِذْ قَالَ رَبُّكَ﴾ farma kar un ke mubda ka zikr kiya, is ke bād khusoosiyat ke sāth bani Israel ko dàwat di, yeh log Yahoodi haiñ aur yahañ se ﴿سَيَقُولُونَ﴾ tak un se kalām jāri hai, kabhi ba-mulatafat in'ām yād dila kar dàwat ki jāti hai, kabhi khauf dilāya jāta hai, kabhi hujjat qāim ki jāti hai, kabhi un ki bad àmali par taubeekh hoti hai, kabhi guzishta uqubāt ka zikr kiya jāta hai. (70) Yeh ehsān ke tumhāre āba ko Fir'aun se najāt dilāyi, darya ko phāda, abr ko sāyebān banāya, un ke àlāwa aur ehsanāt jo āge àte haiñ un sab ko yād karo aur yād karna yeh hai ke Allah ta'ala ki ita'at o bandagi karke shukr baja lāo kyuñ ke kisi ne'mat ka shukr na karna hi us ka bhulāna hai. (71) yāñi tum imān o ta'at baja la kar mera àhed poora karo, maiñ jaza o sawāb dekar tumhāra àhed poora karooñga, is àhed ka bayān āyat ﴿لَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيقَاتَ بَنَى إِنْسَانَيْنَ﴾ meiñ hai. (72) Mas'ala: Is āyat meiñ shukr-e-ne'mat o wafa-e-àhed ke wājib hone ka bayān hai aur yeh bhi ke momin ko chāhiye ke Allah

ke siwa kisi se na dare. (73) Yāni Qur'an-e-pāk aur Taurāt o Injeel par jo tumhāre sāth haiñ imān lāo aur ahl-e-kitāb meiñ pehle kāfir na bano ke jo tumhāre itteba' meiñ kufr ikhtiyār kare us ka wabāl bhi tum par ho. (74) In āyāt se Taurāt o Injeel ki woh āyāt murād haiñ jin meiñ Ḥuzoor Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ki nāt o sifat hai, maqsad yeh hai ke Ḥuzoor ki nāt daulat-e-duniya ke liye mat chhupao ke matā'-e-duniya saman-e-qaleel aur ne'mat-e-ākhirat ke muqābil be- haqeeqat hai. Shān-e-Nuzool: Yeh āyat Ka'ab bin ashraf aur doosre ruoosa wa Ulama-e-Yahooor ke haq meiñ nāzil hui, jo apni qaum ke jāhiloñ aur kameenoñ se takey wasool kar lete aur un par sālāne muqarrar karte they aur unhoñ ne phaloñ aur naqad māloñ meiñ apne haq mu'ayyan kar liye they, unheiñ andesha huwa ke Taurāt meiñ jo Ḥuzoor Sayyid-e-ālam Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ki na'at o sifat hai, agar us ko zāhir kareiñ to qaum Ḥuzoor par imān le āye gi aur un ki kuchh pursish na rahegi, yeh tamām munāfe' jāte raheñ ge, is liye unhoñ ne apni kitāboñ meiñ taghayyur ki aur Ḥuzoor ki na'at ko badal dāla, jab un se log daryāft karte ke Taurāt meiñ Ḥuzoor ke kya ausāf mazkoor haiñ? to woh chhupa lete aur hargiz na batāte, is par yeh āyat nāzil hui. (Khazin waghairah) (75) Is āyat meiñ namāz o zakāt ki farziyat ka bayān hai aur is taraf bhi ishāra hai ke namāzoñ ko un ke huqooq ki riāyat aur arkān ki hifazat ke sāth ada karo. Mas'ala: Jamāt ki targheeb bhi hai, Hadees shareef meiñ hai jamāt ke sāth namāz padhna tanha padhne se sattaees darja ziyāda fazeelat rakhta hai. (76) Shān-e-Nuzool: Ulama-e-Yahooor se un ke musalman rishte dāroñ ne deen-e-Islām ki nisbat daryāft kiya to unhoñ ne kaha tum us deen par qāim raho Ḥuzoor Sayyid-e-ālam Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ka deen haq aur kalām sach-cha hai, is par yeh āyat nāzil hui. Ek qaul yeh hai ke āyat un Yahooodiyoñ ke haq meiñ nāzil hui jinhoñ ne mushrikeen-e-

Arab ko Huzoor ke mab'oos hone ki khabar di thi aur Huzoor ke ittebà karne ki hidāyat ki thi phir jab Huzoor mab'oos huwe to yeh hidāyat karne wāle ḥasad se khud kāfir ho gaye, is par unheīñ taubeekh ki gayi. (Khazin o madarik) (77) yāni apni hājatoñ meiñ sabr aur namāz se madad chāho, Sub'hān Allah kya pakeezā ta'leem hai sabr musibatoñ ka akhlāqi muqabla hai, insān adl o àzm, haq parasti par bighair is ke qāim nahi reh sakta. Sabr ki teen qismeiñ haiñ. 1) Shiddat o musibat par nafs ko rokna. 2) Ta'at o ibādat ki mashaqqatoñ meiñ mustaqil rehna. 3) Ma'siyat ki taraf māyel hone se tabiyat ko bàz rakhna, bàz mufassireen ne yahañ sabr se roza murād liya hai woh bhi sabr ka ek fard hai, is āyat meiñ musibat ke waqt namāz ke sāth isti'anat ki ta'leem bhi farmāyi kyuñ ke woh ibādat-e-badaniya o nafsāniya ki jāme' hai aur is meiñ qurb-e-ilāhi hāsil hota hai. Huzoor Sallal lahu àlaihi wasallam ahem umoor ke pesh āne par mashghool-e-namāz ho jāte they, is āyat meiñ yeh bhi bataya gaya ke momineen sadiqeen ke siwa auroñ par namāz girāñ hai. (78) Is meiñ basharat hai ke āakhirat meiñ momineen ko deedar-e-ilāhi ki ne'mat mile gi (79) ﷺ ka istighrāq haqeeqi nahi murād yeh hai ke maiñ ne tumhāre āba ko un ke zamāne wāloñ par fazeelat di ya fazl-e-juz'ee murād hai jo aur kisi ummat ki fazeelat ka nāfi nahi ho sakta. Isi liye ummat-e-Muhammadiya ke haq meiñ irshād huwa: گُنْتَمْ خَيْرٌ أَمْ (Roohul-bayān, Jumal waghairah) (80) Woh roz-e-qiyāmat hai, āyat meiñ nafs do martaba āya hai, pehle se nafs-e-momin doosre se nafs-e-kāfir murād hai. (Madarik) (81) yahañ se ruku ke āakhir tak das ne'matoñ ka bayān hai jo in bani Israeel ke āba ko mileeiñ (82) Qaum-e-qibat o àmaleeq se jo misr ka bādshāh huwa us ko Fir'aun kehte haiñ. Hazrat Moosa àlaihis salām ke zamāne ke Fir'aun ka nām Waleed bin mas'ab bin rayān hai, yahañ usi ka

zíkr hai, us ki umr chār sau baras se ziyāda huyi, āl-e-Fir'aun se us ke muttabi'een murād haiñ. (Jumal) (83) Azāb sab bure hote haiñ وہ سوئی العذاب kehlaye ga jo aur azābon se shadeed ho is liye Ḥazrat Mutarjim quddisa sirruhu ne (Bura àzāb) tarjama kiya (Kama fil-jalalain waghairah) Fir'aun ne bani Israeel par nihayat be dardi se mehnat o mashaqqat ke dushwār kām lāzim kiye they, pat-tharoñ ki chat-tāneiñ kāt kar dhote dhote un ki kamareiñ gardaneiñ zakhmi ho gayiñ theeiñ ghareeboñ par tax muqarrar kiye they jo ghuroob-e-āftāb se qabl ba-jabr wasool kiye jāte they, jo nādar kisi din tax ada na kar saka us ke hāth gardan ke sāth mila kar bāndh diye jāte they aur mahine bhar tak usi musibat mein rakha jāta tha aur tarah tarah ki berhmāna sakhtiyān theeiñ. (Khazin waghairah) (84) Fir'aun ne khwāb dekha ke Baitul Maqdis ki taraf se āg āyi us ne misr ko gher kar tamām qibtiyoñ ko jala dāla, bani Israeel ko kuchh zarar na pahoñchaya, is se us ko bahot wehshat huyi, kāhinoñ ne ta'beer di ke bani Israeel mein ek ladka paida hoga jo tere halāk aur zawāl-e-saltanat ka ba'is hoga. Yeh sun kar Fir'aun ne hukm diya ke bani Israeel mein jo ladka paida ho qatl kar diya jāye, daiyān tafteesh ke liye muqarrar huyin, bāra hazār o ba-riwayate sattar hazār ladke qatl kar dāle gaye aur nawwe hazār ḥamal gira diye gaye aur mashiyyat-e-ilāhi se us qaum ke boodhe jald jald marne lage. Qaum-e-qibt ke ru'oosa ne ghabra kar Fir'aun se shikayat ki ke bani Israeel mein maut ki garam bazāri hai, is par un ke bach-che bhi qatl kiye jāte haiñ to hameiñ khidmat gār kahāñ se mayassar āyeñge. Fir'aun ne hukm diya ke ek sāl bach-che qatl kiye jāyeñ aur ek sāl chhode jāyeñ to jo sāl chhodne ka tha us mein Ḥazrat Haroon paida huwe aur qatl ke sāl Ḥazrat Moosa àlaihis salām ki wiladat huyi. (85) Bala imtehān o āzmāish ko kehte haiñ. Āzmāish ne'mat se bhi hoti hai aur shiddat o mehnat se bhi, ne'mat se bande ki shukr guzāri aur mehnat se us ke

sabr ka hāl zāhir hota hai, agar ﴿كُلُّ﴾ ka ishāra Fir'aun ke mazālim ki taraf ho to bala se mehnat o musibat murād hogi aur agar un mazālim se najāt dene ki taraf ho to ne'mat. (86) Yeh doosri ne'mat ka bayān hai jo bani Israeel par farmāyi ke unheiñ Fir'auniyoñ ke zulm o sitam se najāt di aur Fir'aun ko ma'us ki qaum ke un ke sāmne gharq kiya yahañ āl-e-Fir'aun se Fir'aun ma' apni qaum ke murād hai jaise ke ﴿كَرِمًا بَنَىْ أَدَمَ﴾ meiñ Hazrat Ādam o aulād-e-Ādam donoñ dākhil haiñ. (Jumal) Mukhtasar wāqia yeh hai ke Hazrat Moosa àlaihis salām ba-hukm-e-ilāhi shab meiñ bani Israeel ko misr se lekar rawāna huwe, subah ko Fir'aun un ki justuju meiñ lashkar-e-girān lekar chala aur unheiñ darya ke kināre ja pāya, bani Israeel ne lashkar-e-Fir'aun dekh kar Hazrat Moosa àlaihis salām se faryād ki, āp ne ba-hukm-e-ilāhi darya meiñ apna asa (lāthi) māra, is ki barkat se ain darya meiñ bāra khushk raste paida ho gaye, pāni deewāroñ ki tarah khada ho gaya, un ābi deewāroñ meiñ jāli ki misl raushandān ban gaye, bani Israeel ki har jamāt un rāstoñ meiñ ek doosre ko dekhti aur bāham bāteiñ karti guzar gayi. Fir'aun daryāyi rāste dekh kar un meiñ chal pada, jab us ka tamām lashkar darya ke andar ā gaya to darya hālat-e-asli par āya aur tamām Fir'auni is meiñ gharq ho gaye, darya ka arz chār farsang tha, yeh wāqia bahr-e-qulzum ka hai jo baher-e-fāras ke kināre par hai ya bahr-e-mawara-e-misr ka jis ko asāf kehte haiñ. Bani Israeel lab-e-darya Fir'auniyoñ ke gharq ka manzar dekh rahe they, yeh gharq Moharram ki daswiñ tareekh huwa. Hazrat Moosa àlaihis salām ne us din shukr ka roza rakha. Sayyid-e-ālam Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ke zamāne tak bhi Yahood is din ka roza rakhte they, Huzoor ne bhi is din ka roza rakha aur farmaya ke Hazrat Moosa àlaihis salām ki fatah ki khushi manāne aur us ki shukr guzāri karne ke hum Yahood se ziyāda haqdār haiñ. Mas'ala: Is se

ma'loom huwa ke āshore ka roza sunnat hai. Mas'ala: Yeh bhi ma'loom huwa ke Anbiya par jo inām-e-ilāhi ho us ki yādgār qāim karna aur shukr baja lāna masnoon hai. Mas'ala: Yeh bhi ma'loom huwa ke aise umoor meiñ din ka ta'ayyun sunnat-e-Rasoolullah hai Sallal lahu ta'ala alahi wasallam. Mas'ala: Yeh bhi ma'loom huwa ke Anbiya ki yādgār agar kuffār bhi qāim karte hon jab bhi us ko chhoda na jāye ga. (87) Fir'aun aur Fir'auniyoñ ki halāk ke bād jab Ḥazrat Moosa àlaihis salām bani Israeel ko lekar misr ki taraf laute aur un ki darkhwast par Allah ta'ala ne ata-e-Taurāt ka wāda farmaya aur us ke liye meeqāt mu'ayyan kiya jis ki muddat ma' izāfa ek māh dus roz thi, mahina zulqāda aur dus din zulhijja ke. Ḥazrat Moosa àlaihis salām qaum meiñ apne bhai Haroon àlaihis salām ko apna Khaleefa o jā nasheen bana kar Taurāt hāsil karne ke liye koh-e-toor par tashreef le gaye, chalees shab wahañ thehre, is àrse meiñ kisi se bāt na ki. Allah ta'ala ne zabar jadi alwāh meiñ Taurāt āp par nāzil farmāyi, yahañ sāmri ne sone ka jawaherāt se murassa bachhda bana kar qaum se kaha ke yeh tumhāra ma'bood hai, woh log ek māh Ḥazrat ka intezār karke sāmri ke behkāne se bachhda poojne lage siwāye Ḥazrat Hāron àlaihis salām aur āp ke bāra hazār humrahiyoñ ke tamām bani Israeel ne gau sāla ko pooja. (Khazin) (88) Afu ki kaifiyat yeh hai ke Ḥazrat Moosa àlaihis salām ne farmaya ke tauba ki soorat yeh hai ke jinhoñ ne bachhde ki parastish nahi ki hai woh parastish karne wāloñ ko qatl kareiñ aur mujrim ba-raza o tasleem sukoon ke sāth qatl ho jāyen, woh is par rāzi ho gaye. Subah se shām tak sattar hazār qatl ho gaye, tab Ḥazrat Moosa o Haroon alaihimas salām ba-tazarro' o zāri bārgāh-e-haq ki taraf multaji huwe Wahees āyi ke jo qatl ho chuke shaheed huwe bāqi maghfoor farmāye gaye. Un meiñ ke qātil o maqtooł sab jannati haiñ. Mas'ala: Shirk se musalman murtad ho jāta hai. Mas'ala: Murtad ki saza qatl hai kyuñ ke Allah

ta'ala se baghawat qatl o khooñ rezi se sakht tar jurm hai. Fāyeda: Gau sāla bana kar poojne meiñ bani Israeel ke kai jurm they ek tasweer sāzi jo harām hai doosre Ḥazrat Haroon àlaihis salām ki na-farmāni teesre gau sāla pooj kar mushrik ho jāna yeh zulm āl-e-Fir'aun ke mazālim se bhi ziyāda shadeed haiñ kyuñ ke yeh afāl un se bād-e-imān sarzad huwe, is liye mustahiq to is ke they ke àzāb-e-ilāhi unheiñ mohlat na de aur fil-faur halakat se kufr par un ka khātma ho jāye lekin Ḥazrat Moosa o Haroon àlaihimas salām ki badaulat unheiñ tauba ka mauqa diya gaya yeh Allah ta'ala ka bada fazl hai. (89) is meiñ ishāra hai ke bani Israeel ki iste'dād Fir'auniyoñ ki tarah bātil na huyi thi aur un ki nasl se sāliheen paida hone wāle they chunānche un meiñ hazār-ha Nabi o sāleh paida huwe. (90) Yeh qatl un ke liye kaffāra tha. (91) Jab bani Israeel ne tauba ki aur kaffāre meiñ apni jāneiñ de deiñ to Allah ta'ala ne ḥukm farmaya ke Ḥazrat Moosa àlaihis salām unheiñ gau sāla parasti ki uzr khwāhi ke liye hāzir lāyeiñ. Ḥazrat un meiñ se sattar ādmi muntakhab karke toor par le gaye, wahañ woh kehne lage aey Moosa hum āp ka yaqeen na karen ge jab tak khuda ko a'lāniya na dekh leiñ, is par āsmān se ek holnāk āwāz āyi jis ki haibat se woh mar gaye. Ḥazrat Moosa àlaihis salām ne ba-tazarro' arz ki ke maiñ bani Israeel ko kya jawāb dooñ ga, is par Allah ta'ala ne unheiñ yake bād deegre zinda farma diya. Mas'ala: Is se Shāne-Anbiya ma'loom hoti hai ke Ḥazrat Moosa àlaihis salām se ﷺ kehne ki shāmat meiñ bani Israeel halāk kiye gaye. Ḥuzoor Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ke àhed wāloñ ko āgāh kiya jāta hai ke Anbiya ki janāb meiñ tark-e-adab ghazab-e-ilāhi ka ba'is hota hai, is se darte raheiñ. Mas'ala: Yeh bhi ma'loom huwa ke Allah ta'ala apne maqboolān-e-bārgāh ki dua se murde zinda farmāta hai. (92) jab Ḥazrat Moosa àlaihis salām fārigh hokar lashkar-e-bani Israeel meiñ pahoñche aur āp ne unheiñ ḥukm-e-ilāhi sunaya

ke mulk-e-shām Hazrat Ibraheem àlaihis salām aur un ki aulād ka madfan hai, usi meiñ Baitul Maqdis hai, us ko Amālqa se àzād karāne ke liye jihād karo aur misr chhod kar wahiñ watan banao, misr ka chhodna bani Israeel par nihayat shāq tha awwal to unhoñ ne usi meiñ pas o pesh kiya aur jab bajr o ikrāh Hazrat Moosa o Hazrat Haroon àlaihimas salām ki rikāb-e-sa'adat meiñ rawāna huwe to rāh meiñ jo koi sakhti o dushwāri pesh āti. Hazrat Moosa àlaihis salām se shikayateiñ karte jab us sehrā meiñ pahoñche Jahāñ na sabza tha na sāya na ghalla humrah tha, wahañ dhoop ki garmi aur bhook ki shikayat ki Allah ta'ala ne ba dua-e-Hazrat Moosa àlaihis salām abr-e-safed ko un ka sāyebān banāya jo rāt din un ke sāth chalta, shab ko un ke liye noori sutoon utarta jis ki raushni meiñ kām karte, un ke kapde maile aur purāne na hote, nākhun aur bāl na badhte is safar meiñ jo ladka paida hota us ka libās us ke sāth paida hota, jitna woh badhta libās bhi badhta. (93) Man turanjabeen ki tarah ek shireen cheez thi rozana subh-e-sādiq se tulu-e-āftāb tak har shakhs ke liye ek sā' ki qadr àsmān se nāzil hoti, log us ko chadarōñ meiñ lekar din bhar khāte rehte. Salwa ek chhota parind hota hai us ko hawa lāti yeh shikār karke khāte, donoñ cheezeiñ shamba ko to mutlaq na àteeiñ bāqi har roz pahoñchteeiñ. Jum'a ko aur dinoñ se dooni àteeiñ, hukm yeh tha ke jum'a ko shamba ke liye bhi hasb-e-zaroorat jama karlo magar ek din se zyāda ka jama na karo. Bani Israeel ne un ne'maton ki na shukri ki, zakhire jama kiye, woh sad gaye aur un ki àmad band kar di gayi. Yeh unhoñ ne apna hi nuqsān kiya ke duniya meiñ ne'mat se mehroom aur àkhirat meiñ saza-wār àzāb ke huwe. (94) Us basti se Baitul Maqdis murād hai ya اریحہ jo Baitul Maqdis ke qareeb hai jis meiñ Amālqa àbād they aur is ko khāli kar gaye wahañ ghalle mewe ba-kasrat they. (95) Yeh darwāza un ke liye bamanzila Kāba ke tha ke us meiñ dākhil hona aur us ki taraf sajda karna

sabab-e-kaffara-e-zunoob qarār diya gaya. (96) Mas'ala: Is āyat se ma'lom huwa ke zubān se istighfār karna aur badani ibādat sajda waghairah baja lāna tauba ka mutammim hai. Mas'ala: Yeh bhi ma'lom huwa ke mash'hoor gunāh ki tauba ba aēlān honi chāhiye. Mas'ala: Yeh bhi ma'lom huwa ke maqamāt-e- mutabarrika jo rahmat-e-ilāhi ke maurid hon wahañ tauba karna aur ta'at baja lāna samrāt-e-nek aur sur'at-e-qabool ka sabab hota hai. (Fat'hul-azeez) isi liye sāliheen ka dastoor raha hai ke Anbiya o auliya ke mawalid o mazarāt par hāzir ho kar istighfār o ta'at baja lāte haiñ, urs o ziyarat meiñ bhi yeh fāyeda mutasawwar hai. (97) Bukhari o Muslim ki ḥadees meiñ hai ke bani Israeel ko ḥukm huwa tha ke darwāze meiñ sajda karte huwe dākhil hon aur zubān se (خطہ) kalima-e-tauba o istighfār kehte jāyeñ unhoñ ne donoñ hukmoñ ki mukhalifat ki, dākhil to huwe surinon ke bal ghasit-te aur bajāye kalima-e-tauba ke tamaskhur se حبہ فی شعرۃ kaha jis ke māna haiñ ( bāl meiñ dana) (98) yeh àzāb-e-ta'oon tha jis se ek sā'at meiñ chaubees hazār halāk ho gaye. Mas'ala: Sihah ki ḥadees meiñ hai ke ta'oон pichhli ummatoñ ke àzāb ka baqya hai jab tumhāre shaher meiñ wāqe ho wahañ se na bhāgo, doosre shaher meiñ ho to wahañ na jāo. Mas'ala: sahih ḥadees meiñ hai ke jo log maqām-e-waba meiñ raza-e-ilāhi par sābir raheiñ agar woh waba se mehfooz raheiñ jab bhi unheiñ shahadat ka sawāb milega. (99) jab bani Israeel ne safar meiñ pāni na pāya shiddat-e-piyās ki shikayat ki to Ḥazrat Moosa àlaihis salām ko ḥukm huwa ke apna asā pat-thar par māro. āp ke pās ek murabba pat-thar tha jab pāni ki zaroorat hoti āp us par asā mārte us se bāra chashme jāri ho jāte aur sab sairāb hote yeh bada mo'ajza hai lekin Sayyid-e-Anbiya Sallal lahu àlaihi wasallam ke angusht-e-mubarak se chashme jāri farma kar jamāt-e-kasira ko sairāb farmāna is se

bahot aa'zam o āla hai kyuñ ke uzw-e-insāni se chashme jāri hona pat-thar ki nisbat ziyāda ajab hai. (Khazin o Madarik) (100) yāni āsmāni ta'ām Man o Salwa khao aur is pat-thar ke chashmoñ ka pāni piyo jo tumheiñ fazl-e-ilāhi se be mehnat mayassar hai. (101) ne'matoñ ke zikr ke bād bani Israeel ki na-liyaqati dooñ himmati aur na-farmāni ke chand wāqi'āt bayān farmaye jāte haiñ. (102) bani Israeel ki yeh ada bhi nihayat be- adabāna thi ke paighambar ulul-azm ko nām lekar pukara ya Nabiyallah ya Rasoolallah ya aur koi ta'zeem ka kalima na kaha (Fat'hul-azeez) jab Anbiya ka khāli nām lena be adabi hai to un ko bashar aur ailchi kehna kis tarah gustākhi na hoga gharaz Anbiya ke zikr meiñ be ta'zeemi ka shāiba bhi na jāiz hai. (103) (ek khāne) se (ek qism ka khāna) murād hai. (104) jab woh is par bhi na māne to Hazrat Moosa àlaihis salām ne bārgāh-e-ilāhi meiñ dua ki irshād huwa ﴿لِبُطْوَ﴾ (105) misr arabi meiñ shaher ko bhi kehte haiñ koi shaher ho aur khās shaher yāni misr Moosa àlaihis salām ka nām bhi hai, yahañ donoñ meiñ se har ek murād ho sakta hai. Bāz ka khayāl hai ke yahañ khās shaher misr murād nahi ho sakta kyuñ ke us ke liye yeh lafz ghair munsarif hokar musta'mal hota hai aur us par tanween nahi āti jaisa ke doosri āyat meiñ wārid hai ﴿أَلَيْسَ لِيْ مُلْكُ مِصْرَ﴾ aur ﴿أُدْخُنُوا مِصْرَ﴾ magar yeh khayāl sahih nahi kyuñ ke sukoon-e-ausat ki waja se lafz-e-hind ki tarah is ko munsarif padhna durust hai. Nahw meiñ is ki tasrih maujood hai alāwa bareen Hasan waghairah ki qir'at meiñ misr bila tanween āya hai aur bāz masahif-e-Hazrat Usman aur mashaf-e-Ubai Radiyallahu ta'ala ànhum meiñ bhi aisa hi hai, isi liye Hazrat mutarjim quddisa sirruhu ne tarjama meiñ donoñ ehtemāloñ ko akhaz farmaya hai aur shaher-e-mu'ayyan ke ehtemāl ko muqaddam kiya. (106) yāni sāg kakdi waghairah ko in cheezoñ ki talab gunāh na thi lekin "Man o Salwa" jaisi ne'mat be mehnat

chhad kar un ki taraf māyel hona past khayāli hai hamesha un logoñ ka mailān-e-taba' pasti hi ki taraf raha aur Ḥazrat Moosa o Haroon waghairah jaleelul qadr baland himmat Anbiya àlaihimus salām ke bād bani Israeel ki la'eemi o kam hoslagi ka poora zahoor huwa aur tasallut-e-Jāloot o hadis-e-Bakht-e-nasr ke bād to woh bahot hi zaleel o khwār ho gaye, is ka bayān ﺾُرْبَتْ عَلَيْهِمُ النَّزَلَةُ meiñ hai. (107) Yahood ki zillat to yeh ke duniya meiñ kahiñ nām ko un ki sultanat nahi aur nādāri yeh ke māl maujood hote huwe bhi hirs se mohtāj hi rehte haiñ. (108) Anbiya o sulaha ki badaulat jo rutbe unhein̄ hāsil huwe they un se mehroom ho gaye is ghazab ka ba'is sirf yehi nahi ke unhoñ ne āsmāni ghizaoñ ke badle arzi paidawār ki khwahish ki ya usi tarah ki aur khatayein̄ jo zamāna-e-Ḥazrat Moosa àlaihis salām meiñ sādir huyiñ balke àhed-e-nubuwwat se door hone aur zamāna-e-darāz guzarne se un ki istedadeiñ bāṭil huyin aur nihayat qabih afāl aur àzeem jurm un se sarzad huwe, yeh un ki is zillat o khwāri ka ba'is huwe. (109) jaisa ke unhoñ ne Ḥazrat Zakariya o Yahya o Sha'ya àlaihimus salām ko shaheed kiya aur yeh qatl aise na-haq they jin ki waja khud yeh qātil bhi nahi bata sakte. (110) Shān-e-Nuzool: Ibn-e-Jareer o Ibn-e-Abi hātim ne Sadi se riwayat ki ke yeh āyat Salmān fārsi Radiyallahu ànhum ke as'hāb ke haq meiñ nāzil hui. (Lubbabun-nuqool) (111) ke tum Taurāt māno ge aur is par àmal karoge phir tum ne is ke ahkām ko shāq o girāñ jān kar qabool se inkār kar diya ba-wujood yehke tum ne khud ba-ilhah Ḥazrat Moosa àlaihis salām se aisi āsmāni kitāb ki istid'a ki thi jis meiñ qawanin-e-shari'at aur āyin-e-ibādat mufassal mazkoor hon aur Ḥazrat Moosa àlaihis salām ne tum se bār bār us ke qabool karne aur us par àmal karne ka àhed liya tha jab woh ata huyi tum ne us ke qabool karne se inkār kar diya aur àhed poora na kiya (112) bani Israeel ki àhed shikni ke bād Ḥazrat Jibreel ne ba ḥukm-e-ilāhi toor pahād ko utha kar

un ke saroñ par qadr- e-qāmat fāsle par mu'allaq kar diya aur Hazrat Moosa àlaihis salām ne farmaya ya to tum àhed qabool karo warna pahād tum par gira diya jāye ga aur tum kuchal dāle jāo ge is meiñ sooratan wafa-e-àhed par ikrāh tha aur dar-haqeeqat pahād ka saron par moallaq kar dena āyat-e-ilāhi aur qudrat-e-haq ki burhān-e-qawi hai, is se diloñ ko itminān hāsil hota hai ke beshak yeh Rasool mazhar-e-qudrat-e-ilāhi haiñ, yeh itminān un ko mānne aur àhed poora karne ka asl sabab hai (113) yāni ba koshish-e-tamām (114) yahañ fazl o rahmat se ya taufeeq-e-tauba murād hai ya tākheer-e-àzāb. (Madarik waghairah) ek qaul yeh hai ke fazl-e-ilāhi o rahmat-e-haq se Ḥuzoor sarwar-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ki zāt-e-pāk murād hai màna yeh haiñ ke agar tumheiñ khātamul-mursaleen Sallal lahu àlaihi wasallam ke wujood ki daulat na milti aur āp ki hidāyat naseeb na hoti to tumhāra anjām halāk o khusrān hota (115) shaher-e-eela meiñ bani Israeel ābad they unheiñ ḥukm tha ke shamba ka din ibādat ke liye khās kar deiñ us roz shikār na kareiñ aur dunyawi mashaghil tark kar deiñ, un ke ek giroh ne yeh chāl ki ke jum'a ko darya ke kanare kanare bahot se gaddhe khodte aur shamba ki subah ko darya se un gaddho tak nāliyāñ banāte jin ke zariye pāni ke sāth ākar machhliyāñ gaddhoñ meiñ qaid ho jāteeiñ yak shamba ko unheiñ nikālte aur kehte ke hum machhli ko pāni se shamba ke roz nahi nikālte, chalees ya sattar sāl tak yehi àmal raha jab Hazrat Dawood àlaihis salātu was-salām ki nubuwwat ka àhed āya āp ne unheiñ is se mana kiya aur farmaya qaid karna hi shikār hai jo shamba ko karte ho is se bàz ão warna àzāb meiñ giriftār kiye jāoge, woh bàz na ãye āp ne dua farmāyi Allah ta'ala ne unheiñ bandaroñ ki shakl meiñ maskh kar diya, aql o hawās to un ke bāqi rahe magar quwwat-e-goyāyi zāyel ho gayi, badanoñ se badbu nikalne lagi. Apne is hāl par rote rote teen roz meiñ sab halāk ho gaye, un ki nasl bāqi na

rahi, yeh sattar hazār ke qareeb they. Bani Israeel ka doosra giroh jo bāra hazār ke qareeb tha unhein̄ is àmal se mana karta raha, jab yeh na māne to unhoñ ne un ke aur apne mehloñ ke darmiyan deewār bana kar alahidgi karli, un sab ne najāt pāyi. Bani Israeel ka teesra giroh sākit raha us ke haq mein̄ Hazrat Ibn-e-Abbas ke sāmne Ikrama ne kaha ke woh maghfoor haiñ kyuñ ke amr bil ma'roof farz-e-kifāya hai, bàz ka ada karna kul ka hukm rakhta hai, un ke sukoot ki waja yeh thi ke yeh un ke pand pazeer hone se mayoos they. Ikrama ki yeh taqreer Hazrat Ibn-e-Abbas ko bahot pasand āyi aur āp ne suoor se uth kar un se mu'ānaqa kiya aur un ki peshāni ko bosa diya (Fat'hul-azeez) Mas'ala: Is se ma'loom huwa ke suoor ka mu'ānaqa sunnat-e-sahaba hai is ke liye safar se āna aur ghibat ke bād milna shart nahi. (116) bani Israeel mein̄ āmeel nāmi ek māldār tha us ke chacha-zād bhai ne batam'a-e-warāsat us ko qatl karke doosri basti ke darwāze par dāl diya aur khud subah ko us ke khooñ ka muddaèe bana wahañ ke logoñ ne Hazrat Moosa àlaihis salām se darkhwast ki ke āp dua farmayeñ ke Allah ta'ala haqeeqat-e-hāl zāhir farmāye, is par hukm huwa ke ek gāye zabah karke us ka koi hissa maqtool ke māreiñ woh zinda hokar qātil ko bata dega (117) kyuñ ke maqtool ka hāl ma'loom hone aur gāye ke zabah mein̄ koi munasibat ma'loom nahi hoti. (118) aisa jawāb jo sawāl se rabt na rakhe jāhiloñ ka kām hai ya yeh māna haiñ ke muhākima ke mauqe par istehza jāhilon ka kām hai, Anbiya ki shān is se bartar hai. Al-qissa jab hi bani Israeel ne samajh liya ke gāye ka zabah karna lāzim hai to unhoñ ne āp se us ke ausāf daryāft kiye, Hadees shareef mein̄ hai ke agar bani Israeel bahes na nikālte to jo gāye zabah kar dete kāfi ho jāti (119) Huzoor Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ne farmaya agar woh insha Allah na kehte to kabhi woh gāye na pāte. Mas'ala: Har nek kām mein̄ insha Allah kehna mustahab o ba'is-e-

barkat hai. (120) yāni ab tashaffī huyi aur poori shān o sifat ma'loom huyi phir unhoñ ne gāye ki talāsh shuru ki, un atrāf meiñ aisi sirf ek gāye thi us ka hāl yeh hai ke bani Israeel meiñ ek sāleh shakhs they, un ka ek saghirus sin bach-cha tha aur un ke pās siwāye ek gāye ke bach-che ke kuchh na raha tha, unhoñ ne us ki gardan par mohar laga kar Allah ke nām par chhod diya aur bārgāh-e-haq meiñ àrz kiya ya Rab maiñ is bachhiya ko is farzand ke liye tere pās wadi'at rakhta hooñ, jab yeh farzand bada ho yeh us ke kām āye un ka to inteqāl ho gaya bachhiya jungal meiñ ba hifz-e-ilāhi parwarish pāti rahi yeh ladka bada huwa aur ba-fazlihi sāleh o muttaqi huwa, mā ka farmān bardār tha, ek roz us ki wālida ne kaha aey noor-e-nazar tere bāp ne tere liye fulān jungal meiñ khuda ke nām ek bachhiya chhod di hai woh ab jawān ho gayi us ko jungal se la aur Allah se dua kar ke woh tujhe ata farmāye ladke ne gāye ko jungal meiñ dekha aur wālida ki batāyi huyi àlāmateiñ us meiñ pāyin aur us ko Allah ki qasam dekar bulāya, woh hāzir huyi jawān us ko wālida ki khidmat meiñ lāya, wālida ne bazār meiñ le ja kar teen dinār par farokht karne ka ḥukm diya aur yeh shart ki ke sauda hone par phir us ki ijāzat hāsil ki jāye, us zamāne meiñ gāye ki qeemat un atrāf meiñ teen dinār hi thi jawān jab us gāye ko bazār meiñ lāya to ek firishta kharidār ki soorat meiñ āya aur us ne gāye ki qeemat chhe dinār laga di magar is shart se ke jawān wālida ki ijazat ka pāband na ho, jawān ne yeh manzoor na kiya aur wālida se tamām qissa kaha, us ki wālida ne chhe dinār qeemat manzoor karne ki to ijazat di magar bai' meiñ phir dobāra apni marzi daryāft karne ki shart ki, jawān phir bazār meiñ āya is martaba firishte ne bāra dinār qeemat lagāyi aur kaha ke wālida ki ijazat par mauqoof na rakho, jawān ne na māna aur wālida ko ittela' di woh sāhib-e-firasat samajh gayi ke yeh kharidār nahi koi firishta hai jo āzmaish ke liye āta hai. Bete se kaha ke ab ki martaba us

kharidār se yeh kehna ke āp hameiñ is gāye ke farokht karne ka ḥukm dete haiñ ya nahi. Ladke ne yehi kaha firishte ne jawāb diya ke abhi is ko roke raho jab bani Israel kharidne āyeñ to is ki qeemat yeh muqarrar karna ke is ki khāl meiñ sona bhar diya jāye, jawān gāye ko ghar laya aur jab bani Israel justaju karte huwe us ke makān par pahoñche to yehi qeemat taye ki aur Ḥazrat Moosa àlaihis salātu was-salām ki zamanat par woh gāye bani Israel ke supurd ki. Masa'il: Is wāqiah se kai mas'ale ma'loom huwe. 1) Jo apne ayāl ko Allah ke supurd kare Allah ta'ala us ki aisi umda parwarish farmāta hai. 2) Jo apna māl Allah ke bharose par us ki amanat meiñ de Allah us meiñ barkat deta hai. Mas'ala: 3) Wālidain ki farmān bardāri Allah ta'ala ko pasand hai. 4) Ghaibi faiz qurbāni o khairāt karne se hāsil hota hai. 5) Rāh-e-khuda meiñ nafees māl dena chāhiye. 6) Gāye ki qurbāni afzal hai. (121) Bani Israel ke musalsal sawalāt aur apni ruswāyi ke andesha aur gāye ki girāni qeemat se yeh zāhir hota tha ke woh zabah ka qasd nahi rakhte magar jab un ke sawalāt shāfi jawaboñ se khatm kar diye gaye to unheiñ zabah karna hi pada. (122) bani Israel ne gāye zabah karke us ke kisi àzw se murda ko māra woh ba ḥukm-e-ilāhi zinda huwa us ke halq se khooñ ke fawware jāri they us ne apne chacha zād bhai ko bataya ke us ne mujhe qatl kiya ab us ko bhi iqrār karna pada aur Ḥazrat Moosa àlaihis salām ne us par qisās ka ḥukm farmaya us ke bād shara' ka ḥukm huwa ke. Mas'ala: Qātil maqtool ki mirās se mehroom rahe ga. Mas'ala: Lekin agar ādil ne bāghi ko qatl kiya ya kisi hamla āwar se jān bachane ke liye mudafe'at ki us meiñ woh qatl ho gaya to maqtool ki mirās se mehroom na hoga. (123) aur tum samjho ke beshak Allah ta'ala murde zinda karne par qādir hai aur roz-e-jaza murdoñ ko zinda karna aur hisāb lena haq hai. (124) Aur aise bade nishān-hāye qudrat se tum ne ibrat hāsil na ki. (125) Ba'eeñ hama tumhāre dil asar pazeer

nahi pat-tharoñ meiñ bhi Allah ne idrāk o sha'oor diya hai unheiñ khauf-e-ilāhi hota hai woh tasbih karte haiñ **إِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ** Muslim shareef meiñ Hazrat Jābir Radiyallahu ta'ala ànhum se marwi hai ke Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ne farmaya maiñ us pat-thar ko pehchānta hooñ jo be'sat se pehle mujhe salām kiya karta tha. Tirmizi meiñ Hazrat Ali Radiyallahu ànhum se marwi hai maiñ Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ke sāth atrāf-e-Makka meiñ gaya jo darakht ya pahād sāmne āta tha **السلام عليك يا رسول الله** Sallal lahu àlaihi wasallam arz karta tha. (126) Jaise unhoñ ne Taurāt meiñ tehreef ki aur Sayyid-e-ālam Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam ki nāt badal dāli. (127) Shān-e-Nuzool: yeh āyat un Yahoodiyoñ ki shān meiñ nāzil huyi, jo Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ke zamāne meiñ they Ibn-e-Abbas Radiyallahu ànhuma ne farmaya Yahoodi munafiq jab Sahaba-e-kirām se milte to kehte ke jis par tum imān lāye us par hum bhi imān lāye tum haq par ho aur tumhāre āqa Muhammad Mustafa Sallal lahu àlaihi wasallam sach-che haiñ un ka qaul haq hai hum un ki nāt o sifat apni kitāb Taurāt meiñ pāte haiñ un logoñ par ru'oosa-e-Yahood malamat karte they is ka bayān **وَإِذَا خَلَّ بَعْضُهُمْ** meiñ hai. (Khazin) Fāyeda: Is se ma'loom huwa ke haq poshi aur Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ke ausāf ka chhupana aur kamal āt ka inkār karna Yahood ka tareeqa hai āj kal ke bahot se gumrāhoñ ki yehi ādat hai. (128) kitāb se Taurāt murād hai. (129) Amāni umniya ki jama hai aur us ke māna zubāni padhne ke haiñ Hazrat Ibn-e-Abbas Radiyallahu ànhuma se marwi hai ke āyat ke māna yeh haiñ ke kitāb ko nahi jānte magar sirf zubāni padh lena bighair māna samjhe. (Khazin) Bāze mufassireen ne yeh māna bhi bayān kiye haiñ ke amāni se woh jhooti ghadi huyi bāteiñ murād haiñ jo Yahoodiyoñ ne apne Ulama se

sun kar be tehqeeq mān li theeiñ. (130) Shān-e-Nuzool: Jab Sayyid-e-Anbiya Sallal lahu àlaihi wasallam Madina Tayyibah tashreef farma huwe to Ulama-e-Taurāt o ru'oosa-e-Yahoo ko qawi andesha ho gaya ke un ki rozi jāti rahe gi aur sardāri mit jāye gi kyuñ ke Taurāt meiñ Huzoor ka hulya aur ausāf mazkoor haiñ jab log Huzoor ko us ke mutabiq pāeñge fauran imān le āyeñge aur apne Ulama o ru'oosa ko chhod deñge is andesha se unhoñ ne Taurāt meiñ tehreef o taghaiyyur kar dāli aur hulya shareef badal diya. Maslan Taurāt meiñ āp ke ausāf yeh likhe they ke āp khoob ru haiñ, bāl khoob soorat, ānkheiñ sur-mageen, qad miyāna hai, us ko mita kar unhoñ ne yeh banāya ke woh bahot darāz qāmat haiñ, ānkheiñ kanji neeli, bāl uljhe haiñ. Yehi awām ko sunāte, yehi kitāb-e-ilāhi ka mazmoon batāte aur samajhte ke log Huzoor ko is ke khilāf pāenge to āp par imān na lāyeiñ ge, hamāre girweeda raheñ ge aur hamāri kamāyi meiñ farq na āye ga. (131) Shān-e-Nuzool: Hazrat Ibn-e-Abbas Radiyallahu ànhuma se marwi hai ke Yahoood kehte they ke woh dozakh meiñ hargiz dākhil na hoñge magar sirf itni muddat ke liye jitne arse un ke āba o ajdād ne gau sāla pooja tha aur woh chalees roz haiñ us ke bād woh àzāb se chhoot jāyeñge is par yeh āyat-e-kareema nāzil huyi. (132) kyuñke kizb bada aib hai aur aib Allah ta'ala par muhāl, lihaza uska kizb to mumkin nahi lekin jab Allah ta'ala ne tum se sirf chalees roz ke àzāb ke bād chhod dene ka wāda hi nahi farmaya to tumhāra qaul bātil huwa. (133) Is āyat meiñ gunāh se shirk o kufr murād hai aur ihāta karne se yeh murād hai ke najāt ki tamām rāheiñ band ho jāyen aur kufr o shirk hi par us ko maut āye kyuñ ke momin khwah kaisa bhi gunāh gār ho gunāhoñ se ghira nahi hota is liye ke imān jo a'azam ta'at hai woh us ke sāth hai. (134) Allah ta'ala ne apni ibādat ka ḥukm farmāne ke bād wālidain ke sāth bhalāyi karne ka ḥukm diya, is se ma'lōom hota hai ke wālidain ki

Registered under Indian Trusts Act | Registration No. 237

khidmat bahot zaroori hai, wālidain ke sāth bhalāyi ke yeh māna hai ke aisi koi bāt na kahe aur aisa koi kām na kare jis se unheiñ eeza ho aur apne badan o māl se un ki khidmat meiñ dareegh na kare jab unheiñ zaroorat ho un ke pās hāzir rahe. Mas'ala: Agar wālidain apni khidmat ke liye nawafil chhodne ka ḥukm deiñ to chhod de un ki khidmat nafil se muqddam hai. Mas'ala: Wājibāt wālidain ke ḥukm se tark nahi kiye ja sakte wālidain ke sāth ehsān ke tareeqe jo ahadees se sābit haiñ yeh haiñ ke tah-e-dil se un ke sāth mohabbat rakhe, raftār o guftār meiñ, nashist o barkhāst meiñ adab lāzim jāne, un ki shān meiñ tāzeem ke lafz kahe, un ko rāzi karne ki sa'ee karta rahe, apne nafees māl ko un se na bachāye, un ke marne ke bād un ki wasiyateiñ jāri kare, un ke liye fāteha, sadaqāt, tilawat-e-Qur'an se isāl-e-sawāb kare, Allah ta'ala se un ki maghfirat ki dua kare, hafta wār un ki qabr ki ziyarat kare. (Fat'hul-azeez) wālidain ke sāth bhalāyi karne meiñ yeh bhi dākhil hai ke agar woh gunāhon ke ādi hoñ ya kisi bad mazhabi meiñ giriftār hoñ to un ko ba narmi islāh o taqwa aur aqeeda-e-haqqa ki taraf lāne ki koshish karta rahe. (Khazin) (135) Ach-chhi bāt se murād nekiyon ki targheeb aur badyoñ se rokna hai. Ḥazrat Ibn-e-Abbas Radiyallahu ànhuma ne farmaya ke māna yeh haiñ ke Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ki shān meiñ haq aur sach bāt kaho agar koi daryāft kare to Ḥuzoor ke kamal āt o ausāf sach-chāyi ke sāth bayān kar do, āp ki khoobiyān na chhupao. (136) àhed ke bād (137) jo imān le āye misl Ḥazrat Abdullah bin salām aur un ke ashāb ke unhoñ ne to àhed poora kiya. (138) aur tumhāri qaum ki ādat hi aerāz karna aur àhed se phir jāna hai. (139) Shān-e-Nuzool: Taurāt meiñ bani Israeel se àhed liya gaya tha ke woh āpas meiñ ek doosre ko qatl na kareiñ, watan se na nikāleiñ aur jo bani Israeel kisi ki qaid meiñ ho us ko māl dekar chhuda leiñ, is àhed par unhoñ ne iqrār bhi kiya, apne nafs par shahid

bhi huwe lekin qāyam na rahe aur is se phir gaye. Soorat-e-wāqia yah hai ke nawāh-e-Madina meiñ Yahood ke do firqe bani Quraiza aur bani Nuzair sukoonat rakhte they aur Madina shreef meiñ do firqe Aus aur Khazraj rehte they. Bani Quraiza Aus ke haleef they aur bani Nuzair khazraj ke, yāni har ek qabile ne apne haleef ke sāth qasma qasmi ki thi ke agar hum meiñ se kisi par koi hamla āwar ho to doosra us ki madad karega Aus aur khazraj bāham jang karte they, bani Quraiza Aus ki aur bani Nuzair Khazraj ki madad ke liye āte they aur haleef ke sāth hokar āpas meiñ ek doosre par talwār chalate they, bani Quraiza bani Nuzair ko aur woh bani Quraiza ko qatl karte they aur un ke ghar weerān kar dete they, unheiñ un ke masakin se nikāl dete they lekin jab un ki qaum ke logoñ ko un ke haleef qaid karte they to woh un ko māl dekar chhuda lete they. Maslan agar bani Nuzair ka koi shakhs Aus ke hāth meiñ giriftār hota to bani Quraiza Aus ko māli muāwaza dekar us ko chhuda lete ba-wujood yehke agar wohi shakhs ladāyi ke waqt un ke mauqe par ā jāta to us ke qatl meiñ hargiz daregh na karte, is fail par malamat ki jāti hai ke jab tum ne apnoñ ki khooñ rezi na karne, un ko bastiyoñ se na nikālne, un ke aseeroñ ko chhudane ka àhed kiya tha to is ke kya māna ke qatl o ikhrāj meiñ to dar guzar na karo aur giriftār ho jāye to chhudāte phiro, àhed meiñ se kuchh mānna aur kuchh na mānna kya māna rakhta hai. Jab tum qatl o ikhrāj se bàz na rahe to tum ne àhed shikni ki aur harām ke murtakib huwe aur is ko halāl jān kar kāfir ho gaye. Mas'ala: Is āyat se ma'loom huwa ke zulm o harām par imdād karna bhi harām hai. Mas'ala: Yeh bhi ma'loom huwa ke harām qata'ee ko halāl jānna kufr hai. Mas'ala: Yeh bhi ma'loom huwa ke kitāb-e-ilāhi ke ek ḥukm ka na mānna bhi sāri kitāb ka na mānna aur kufr hai. Fāyeda: Is meiñ yeh tambih bhi hai ke jab ahkām-e-ilāhi meiñ se bàz ka mānna bàz ka na mānna kufr huwa to Yahood ka Ḥazrat Sayyid-e-

Anbiya Sallal lahu àlaihi wasallam ka inkār karne ke sāth Hazrat Moosa àlaihis salām ki nubuwwat ko mānna kufr se nahi bacha sakta. (140) Duniya meiñ to yeh ruswāyi hui ke bani Quraiza 3 hijri meiñ māre gaye, ek roz meiñ un ke sāt sau ādmi qatl kiye gaye they aur bani Nuzair is se pehle hi jila watan kar diye gaye, haleefoñ ki khātir àhed-e-ilāhi ki mukhalifat ka yeh wabāl tha. Mas'ala: Is se ma'loom huwa ke kisi ki taraf-dāri meiñ deen ki mukhalifat karna alāwa ukhrawi àzāb ke duniya meiñ bhi zillat o ruswāyi ka ba'is hota hai. (141) Is meiñ jaisi na farmānoñ ke liye wa'eed-e-shadeed hai ke Allah ta'ala tumhāre afāl se be khabar nahi hai, tumhāri na farmāniyoñ par àzāb-e-shadeed farmaye ga, aise hi is āyat meiñ momineen o sāliheen ke liye mushda hai ke unhein a'amāl-e-hasana ki behtareen jaza mile gi. (Tafseer-e-kabeer) (142) Is kitāb se Taurāt murād hai jis meiñ Allah ta'ala ke tamām àhed mazkoor they, sab se ahem àhed yeh the ke har zamāne ke paighambaroñ ki ita'at karna un par imān lāna aur un ki ta'zeem o tauqeer karna. (143) Hazrat Moosa àlaihis salām ke zamāne se Hazrat Isā àlaihis salām tak mutawātir Anbiya āte rahe un ki tadād chār hazār bayān ki gayi hai, yeh sab hazrāt shari'at-e-mooswi ke muhāfiz aur us ke ahkām jāri karne wāle they, chooñke khātamul-Anbiya ke bād nubuwwat kisi ko nahi mil sakti is liye shari'at-e-Muhammadiya ki hifazat o isha'at ki khidmat-e-rabbāni ulama aur mujaddideen-e-millat ko ata hui. (144) Un nishāniyoñ se Hazrat Isā àlaihis salām ke mo'jezāt murād haiñ jaise murde zinda karna, andhe aur bars wāle ko ach-chha karna, parind paida karna, ghaib ki khabar dena waghairah. (145) Rooh-e-qudus se Hazrat Jibreel murād haiñ ke roohāni haiñ, wahi lāte haiñ jis se qulooob ki hayāt hai woh Hazrat Isā àlaihis salām ke sāth rehne par māmoor they. Āp 33 sāl ki umr shareef meiñ āsmān par utha liye gaye, us waqt tak Hazrat Jibreel safar hazar meiñ kabhi āp se

juda na huwe. Tayeed-e-roohul- qudus Hazrat Isā àlaihis salām ki jaleel fazeelat hai, Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ke sadqe meiñ Huzoor ke bàz ummatiyoñ ko bhi tayeed-e-roohul-qudus mayassar huyi. Sahih Bukhari waghairah meiñ hai ke Hazrat Hassān Radiyallahu ànhum ke liye mimbar bichhaya jāta, woh nāt shareef padhte, Huzoor un ke liye farmāte

اللَّهُمَّ أَيْدِنْ بِرُوحِ الْقُدْسِ

(147) phir bhi aey Yahood tumhāri sarkashi meiñ farq na āya. (147) Yahood paighambaron ke ahkām apni khwahishoñ ke khilāf pa kar unhein jhutlāte aur mauqa pāte to qatl kar dälte they, jaise ke unhoñ ne Hazrat Sha'ya o Zakariya aur bahot Anbiya ko shaheed kiya. Sayyid-e-Anbiya Sallal lahu àlaihi wasallam ke bhi darpai rahe, kabhi āp par jādu kiya kabhi zaher diya, tarah tarah ke fareb ba irada-e-qatl kiye. (148) Yahood ne yeh istehza'an kaha tha un ki murād yeh thi ke Huzoor ki hidāyat ko un ke diloñ tak rāh nahi hai. Allah ta'ala ne is ka rad farmaya ke be deen jhoote haiñ, quloob Allah ta'ala ne fitrat par paida farmāye, un meiñ qabool-e-haq ki liyaqat rakhi, un ke kufr ki shāmat hai ke unhoñ ne Sayyid-e-Anbiya Sallal lahu àlaihi wasallam ki nubuwwat ka aiterāf karne ke bād inkār kiya, Allah ta'ala ne un par lañat farmāyi is ka asar hai ke qabool-e-haq ki ne'mat se mehroom ho gaye. (149) yehi mazmoon doosri jagah irshād huwa:-

بَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا

(150) Sayyid-e-Anbiya Sallal lahu àlaihi wasallam ki nubuwwat aur Huzoor ke ausāf ke bayān meiñ. (Kabeer o Khazin) (151) Shāñ-e-Nuzool: Sayyid-e-Anbiya Sallal lahu àlaihi wasallam ki be'sat aur Qur'an-e-kareem ke Nuzool se qabl Yahood apne hājāt ke liye Huzoor ke nām-e-pāk ke waseele se dua karte aur kāmyāb hote they aur is tarah dua kiya karte they:-

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا وَانْصُرْنَا بِالنَّبِيِّ الْأُمِّيِّ

ya Rab hameiñ Nabi-e-ummi ke sadqe meiñ fatha o nusrat ata farma. Mas'ala: Is se ma'loom huwa

ke maqboolān haq ke waseele se dua qabool hoti hai, yeh bhi ma'loom huwa ke Huzoor se qabl Jahāñ meiñ Huzoor ki tashreef āwri ka shohra tha us waqt bhi Huzoor ke waseele se khalq ki hājat rawāyi hoti thi. (152) yeh inkār inād o hasad aur hubb-e-riyasat ki wajah se tha. (153) Yāni ādmi ko apni jān ki khalasi ke liye wohi karna chāhiye jis se rihāyi ki ummeed ho, Yahood ne yeh bura sauda kiya ke Allah ke Nabi aur us ki kitāb ke munkir ho gaye. (154) Yahood ki khwahish thi ke khatam-e-nubuwwat ka mansab bani Israeel meiñ se kisi ko milta jab dekha ke woh mehroom rahe bani Ismaeel nawāze gaye to hasad se munkir ho gaye. Mas'ala: is se ma'loom huwa ke hasad harām aur mehroomiyoñ ka ba'is hai. (155) Yāni anwā' o aqsām ke ghazab ke saza wār huwe. (156) Is se ma'loom huwa ke zillat o ihanat wāla àzāb kuffār ke sāth khās hai momineen ko gunāhoñ ki wajah se àzāb huwa bhi to zillat o ihanat ke sāth na hoga Allah ta'ala ne farmaya ﴿لِلّٰهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ﴾ (157)

(157) is se Qur'an-e-pāk aur tamām woh kitābein̄ aur sahāif murād haiñ jo Allah ta'ala ne nāzil farmāye yāni sab par imān lāo. (158) Is se un ki murād Taurāt hai. (159) Yāni Taurāt par imān lāne ka dāwa ghalat hai choonke Qur'an pāk jo Taurāt ka musaddiq hai us ka inkār Taurāt ka inkār ho gaya. (160) Is meiñ bhi un ki takzeeb hai ke agar Taurāt par imān rakhte to Anbiya àlaihimus salām ko hargiz shaheed na karte. (161) Yāni Hazrat Moosa àlaihis salām ke Toor par tashreef le jāne ke bād (162) Is meiñ bhi un ki takzeeb hai ke shari'at-e-mooswi ke mānne ka dāwa jhoota hai agar tum mānte to Hazrat Moosa àlaihis salām ke asā aur yad-e-baiza waghairah khuli nishāniyoñ ke dekhne ke bād gau sāla parasti na karte. (163) Taurāt ke ahkām par àmal karne ka. (164) Is meiñ bhi un ke dāwa-e-imān ki takzeeb hai. (165) Yahood ke bātil da'āwi meiñ se ek yeh dāwa tha ke jannat khās

unhi ke liye hai is ka rad farmaya jāta hai ke agar tumhāre za'am meiñ jannat tumhāre liye khās hai aur ākhirat ki taraf se tumheiñ itminān hai a'amāl ki hājat nahi to jannati ne'matoñ ke muqāble meiñ dunyawi masāib kyuñ bardāsh karte ho maut ki tamanna karo ke tumhāre dāwe ki bina par tumhāre liye ba'is-e-rāhat hai agar tum ne maut ki tamanna na ki to yeh tumhāre kizb ki daleel hogi, Hadees shareef meiñ hai ke agar woh maut ki tamanna karte to sab halāk ho jāte aur ruwe zameen par koi Yahoodi bāqi na rehta. (166) Yeh ghaib ki khabar aur mo'jiza hai ke Yahood ba-wujood nihayat zid aur shiddat-e-mukhalifat ke bhi tamannā-e-maut ka lafz zubān par na la sake. (167) Jaise Nabi-e-ākhiruz-zamān aur Qur'an ke sāth kufr aur Taurāt ki tehreef waghairah. Mas'ala: Maut ki mohabbat aur liqā-e-parwardigār ka shauq Allah ke maqbool bandoñ ka tareeqa hai, Hazrat Umar Radiyallahu ànhum har namāz ke bàd dua farmāte ﷺ فَإِنَّمَا يُحِبُّ الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ يُحِبُّونَ الْأَعْجَمِينَ "yāni mere sāth aisi qaum hai jo maut ko itna mehboob rekhti hai jitna àjmi sharāb ko, is meiñ lateef ishāra tha ke sharāb ki nāqis masti ko mohabbat-e-duniya ke diwāne pasand karte haiñ aur ahlullah maut ko mehboob-e-haqeeqi ke wisāl ka zariya samajh kar mehboob jānte haiñ, fil-jumla ahl-e-imān ākhirat ki raghbत rakhte haiñ aur agar tool-e-hayāt ki tamanna bhi kareiñ to woh is liye hoti hai ke nekiyāñ karne ke liye kuchh aur àrsa mil jāye jis se ākhirat ke liye

zakhira-e-sa'adat ziyāda kar sakeiñ agar guzishta ayyām meiñ gunāh huwe haiñ to un se tauba o istighfār kar leiñ. Mas'ala: Sihah ki ḥadees meiñ hai koi dunyawi musibat se pareshān hokar maut ki tamanna na kare aur dar-haqeqat hawadis-e-duniya se tang ā kar maut ki dua karna sabr o raza o tasleem o tawakkal ke khilāf o na-jāiz hai. (168) Mushrikeen ka ek giroh majoosi hai āpas meiñ tahiyat o salām ke mauqe par kehte haiñ زہ بزار سال وہ بزار سال yāni hazār baras jiyo, matlab yeh hai ke majoosi mushrik hazār baras jeene ki tamanna rakhte haiñ, Yahoodi un se bhi badh gaye ke unhein hirs zindagāni sab se ziyāda hai. (169) Shān-e-Nuzool: Yahood ke ālim Abdullah bin Soorya ne Ḥuzoor Sayyid-e-ālam Sallal lahu ḥalāhi wasallam se kaha āp ke pās āsmān se kaun firishta āta hai? farmaya Jibreel, Ibn-e-soorya ne kaha woh hamāra dushman hai, àzāb-e-shiddat aur khasaf utārta hai, kayi martaba hum se adawat kar chuka hai agar āp ke pās Mikaeel āte to hum āp par imān le āte. (170) to Yahood ki adawat Jibreel ke sāth be-māna hai balke agar unhein insāf hota to woh Jibreel-e-ameen se mohabbat karte aur un ke shukr guzār hote ke woh aisi kitāb lāye jis se un ki kitāboñ ki tasdeeq hoti hai aur بُشْرَى لِلْيُؤْمِنِينَ farmāne meiñ Yahood ka rad hai ke ab to Jibreel hidāyat o basharat la rahe haiñ phir bhi tum adawat se bàz nahi āte. (171) is se ma'lōom huwa ke Anbiya o malaika ki àdāwat kufr aur ghazab-e-ilāhi ka sabab hai aur mehboobān-e-haq se dushmani khuda se dushmani karna hai. (172) Shān-e-Nuzool: yeh āyat Ibn-e-soorya Yahoodi ke jawāb meiñ nāzil huij iis ne Ḥuzoor Sayyid-e-ālam Sallal lahu ḥalāhi wasallam se kaha tha ke aey Muhammad āp hamāre pās koi aisi cheez na lāye jise hum pehchānte aur na āp par koi wāzeh āyat nāzil huij iis ka hum itteba' karte. (173) Shān-e-Nuzool: yeh āyat mālik bin saif Yahoodi ke jawāb meiñ nāzil huij jab Ḥuzoor Sayyid-e-ālam Sallal lahu ḥalāhi wasallam ne Yahood ko Allah ta'ala

ke woh àhed yād dilāye jo Ḥuzoor par imān lāne ke muta'alliqmuta'alliq kiye they to Ibn-e-saif ne àhed hi ka inkār kar diya. (174) yāni Sayyid-e-ālam Muhammad Mustafa Sallal lahu àlaihi wasallam. (175) Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam Taurāt o Zaboor waghairah ki tasdeeq farmāte they aur khud un kitāboñ meiñ bhi Ḥuzoor ki tashreef āwari ki basharat aur āp ke ausāf o ahwāl ka bayān tha is liye Ḥuzoor ki tashreef āwari aur āp ka wujood-e-mubarak hi un kitābon ki tasdeeq hai to hāl is ka muqtazi tha ke Ḥuzoor ki āmad par ahl-e-kitāb ka imān apni kitāboñ ke sāth aur ziyada pukhta hota magar is ke bar'aks unhoñ ne apni kitāboñ ke sāth bhi kufr kiya sadī ka qaul hai ke jab Ḥuzoor ki tashrif āwari hui to Yahood ne Taurāt se muqabla karke Taurāt o Qur'an ko mutabiq pāya to Taurāt ko bhi chhod diya. (176) Yāni is kitāb ki taraf be iltifāti ki, Sufyān bin ainiya ka qaul hai ke Yahood ne Taurāt ko hareer o deeba ke reshmi ghilafoñ meiñ zar o seem ke sāth mutalla o muzaiyan karke rakh liya aur us ke ahkām ko na māna. (177) In āyāt se ma'lōom hota hai ke Yahood ke chār firqe they ek Taurāt par imān lāya aur us ne us ke huqooq ko bhi ada kiya yeh momineen ahl-e-kitāb haiñ, un ki tadād thodi hai aur **أَكْثَرُهُمْ** se un ka pata chalta hai doosra firqa jis

Registered under Indian Trusts Act | Registration No. 237

ne bil-ailān Taurāt ke àhed tote us ke hudood se bāhar huwe, sarkashi ikhtiyār ki **“نَبِذَةٌ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ”** meiñ un ka bayān hai teesra firqa woh jis ne àhed shikni ka ailān to na kiya lekin apni jahalat se àhed shikni karte rahe un ka zikr **“بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ”** meiñ hai. chauthē firqe ne zāhiri taur par to àhed māne aur bāṭin meiñ baghawat o inād se mukhalifat karte rahe yeh tasannu se jāhil bante they **“كَانُوا لَا يَعْلَمُونَ”** meiñ un par dalalat hai. (178) Shān-e-Nuzool: Hazrat Sulaimān àlaihis salām ke zamāne meiñ bani Israeel jādu seekhne

meiñ mashghool huwe to āp ne un ko is se roka aur un ki kitābeīñ lekar apni kursi ke neechे dafn kardeeñ. Ḥazrat Sulaimān àlaihis salām ki wafāt ke bād shayateen ne woh kitābeīñ nikalwa kar logon se kaha ke Sulaimān àlaihis salām isi ke zor se sultanat karte they, bani Israeel ke sulaha o Ulama ne to is ka inkār kiya lekin un ke juhāl jādu ko Ḥazrat Sulaimān àlaihis salām ka ilm bata kar us ke seekhne par toot pade, Anbiya ki kitābeīñ chhod deeīñ aur Ḥazrat Sulaimān àlaihis salām par malamat shuru ki. Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ke zamāne tak isi hāl par rahe. Allah ta'ala ne Ḥuzoor par Ḥazrat Sulaimān àlaihis salām ki bara'at meiñ yeh nāzil farmāyi. (179) kyuñ ke woh Nabi haiñ aur Anbiya kufr se qat'an ma'soom hote haiñ, un ki taraf sehar ki nisbat bāṭil o ghalat hai kyuñ ke sehar ka kufriyāt se khāli hona nādir hai. (180) jinhon ne Ḥazrat Sulaimān àlaihis salām par jādu gari ki jhooti tohmat lagāyi (181) yāni jādu seekh kar aur us par àmal o aiteqād karke aur us ko mubah jān kar kāfir na ban, yeh jādu farmān bardār o na-farmān ke darmiyan imtiyāz o āzmaish ke liye nāzil huwa jo is ko seekh kar us par àmal kare kāfir ho jāye ga. Ba-shart yehke is jādu meiñ manafi-e-imān kalimāt o afāl hon aur jo is se bache na seekhe ya seekhe aur us par àmal na kare aur is ke kufriyāt ka mo'taqid na ho woh momin rahe ga, yehi Imām Abu Mansoor maturidi ka qaul hai. Mas'ala: Jo sehar kufr hai us ka āmil agar mard hai qatl kar diya jāye ga. Mas'ala: Jo sehar kufr nahi magar us se jāneiñ halāk ki jāti haiñ us ka āmil quṭṭā-e-tareeq ke ḥukm meiñ hai mard ho ya aurat. Mas'ala: Jādugar ki tauba qabool hai. (Madarik) (182) Mas'ala: Is se ma'loom huwa mu'asir haqeeqi Allah ta'ala hai aur tāseer-e-asbāb tahet-e-mashiyyat hai. (183) apne anjām kār o shiddat-e-āzāb ka. (184) Ḥazrat Sayyid-e-kaināt Sallal lahu àlaihi wasallam aur Qur'an-e-pāk par. (185) Shān-e-Nuzool: jab Ḥuzoor aqdas Sallal lahu àlaihi

wasallam sahaba ko kuchh ta'leem o talqueen farmāte to woh kabhi kabhi darmiyan meiñ arz kiya karte ﴿رَأَيْنَا يَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِ﴾ is ke yeh màna they ke ya Rasool Allah hamāre hāl ki ri'ayat farmāiyē yāni kalām-e-aqdas ko ach-chhi tarah samajh lene ka mauqa dijiye. Yahood ki lughat meiñ yeh kalima soo-e-adab ke màna rakhta tha unhoñ ne is niyyat se kehna shuru kiya. Hazrat Sa'ad bin ma'āz Yahood ki istelah se wāqif they, āp ne ek roz yeh kalima un ki zubān se sun kar farmaya aey dushmanān-e-khuda tum par Allah ki lañat agar maiñ ne ab kisi ki zubān se yeh kalima suna us ki gardan mār doon ga. Yahood ne kaha hum par to āp barham hote haiñ musalman bhi to yehi kehte haiñ, us par āp ranjida ho kar khidmat-e-aqdas meiñ hāzir huwe hi they ke yeh āyat nāzil huij jis meiñ رَأَيْنَا kehne ki mumani'at farma di gayi aur is màna ka doosra lafz اُنْظُرْنَا kehne ka ḥukm huwa. Mas'ala: Is se ma'loom huwa ke Anbiya ki ta'zeem o tauqeer aur un ki janāb meiñ kalimāt-e-adab arz karna farz hai aur jis kalime meiñ tark-e-adab ka shāiba bhi ho woh zubān par lāna mamno' (186) aur hama tan gosh ho jāo tāke yeh àrz karne ki zaroorat hi na rahe ke Huzoor tawajju farmayein kyuñ ke darbār-e- Nubuwwat ka yehi adab hai. Mas'ala: Darbār-e-Anbiya meiñ ādmi ko adab ke āla marātib ka lihāz lāzim hai. (187) Mas'ala: مَلِكُ الْكُفَّارِينَ meiñ ishāra hai ke Anbiya àlaihimus salām ki janāb meiñ be adabi kufr hai.(188) Shān-e-Nuzool: Yahood ki ek jamāt musalmanoñ se dosti o khair khwāhi ka izhār karti thi un ki takzeeb meiñ yeh āyat nāzil huij, musalmanoñ ko batāya gaya ke kuffār khair khwāhi ke dāwe meiñ jhoote haiñ. (Jumal) (189) yāni kuffār ahl-e-kitāb aur mushrikeen donoñ musalmanoñ se bughz rakhte haiñ aur is ranj meiñ haiñ ke un ke Nabi Muhammad Mustafa Sallal lahu àlaihi wasallam ko nubuwwat o wahee ata huij aur musalmanoñ ko yeh ne'mat-e-uzma mili. (Khazin

waghairah) (190) Shān-e-Nuzool: Qur'an-e-kareem ne shara-e-sābiqa o kutub-e-qadeema ko mansookh farmaya to kuffār ko bahot tawhhush huwa aur unhoñ ne is par tān kiye, is par yeh āyat-e-kareema nāzil hui aur bataya gaya ke mansookh bhi Allah ki taraf se hai aur nāsikh bhi, donoñ ain ḥikmat haiñ aur nāsikh kabhi mansookh se ziyāda sehal o anfa hota hai, qudrat-e-ilāhi par yaqeen rakhne wāle ko is meiñ jāye taraddud nahi, kāināt meiñ mushaheda kiya jāta hai ke Allah ta'ala din se rāt ko, garma se sarma ko, jawāni se bachpan ko, bimāri se tandursti ko, bahār se khizān ko mansookh farmāta hai. Yeh tamām naskh o tabdeel us ki qudrat ke dalāil haiñ to ek āyat aur ek ḥukm ke mansookh hone meiñ kya tajjub? naskh dar haqeeqat ḥukm-e-sābiq ki muddat ka bayān hota hai ke woh ḥukm us muddat ke liye tha aur ain ḥikmat tha, kuffār ki na-fehmi ke naskh par aēterāz karte haiñ aur ahl-e-kitāb ka aiterāz un ke moataq'dāt ke lihāz se bhi ghalat hai, unhein Hazrat Ādam àlaihis salām ki shari'at ke ahkām ki mansookhiyat tasleem karna pade gi, yeh mānna hi pade ga ke shamba ke roz dunyawi kām un se pehle ḥarām na they un par ḥarām huwe, yeh bhi iqrār na-guzeer hogā ke Taurāt meiñ Hazrat Nooh ki ummat ke liye tamām chaupāye ḥalāl hona bayān kiya gaya aur Hazrat Moosa àlaihis salām par bahot se harām kar diye gaye, in umoor ke hote huwe naskh ka inkār kis tarah mumkin hai. Mas'ala: Jis tarah āyat doosri āyat se mansookh hoti hai usi tarah ḥadees-e-mutawātir se bhi hoti hai. Mas'ala: Naskh kabhi sirf tilawat ka hota hai kabhi sirf ḥukm ka, kabhi tilawat o ḥukm donoñ ka Behaqi ne Abu amama se riwayat ki ke ek ansāri sahabi shab ko tahajjud ke liye uthe aur sooreh fāteha ke bād jo soorat hamesha padha karte they us ko padhna chāha lekin woh bilkul yād na āyi aur siwāye Bismillah ke kuchh na padh sake, subah ko doosre sahaba se is ka zikr kiya, un hazrāt ne farmaya hamāra bhi yehi hāl hai woh soorat hamein

bhi yād thi aur ab hamāre hāfize meiñ bhi na rahi. Sab ne Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ki khidmat meiñ wāqia arz kiya, Ḥuzoor-e-Akram ne farmaya āj shab woh soorat utha li gayi, us ke ḥukm o tilawat donoñ mansookh huwe, jin kāghazon par likhi gayi thi un par naqsh tak bāqi na rahe. (191) Shān-e-Nuzool: Yahood ne kaha aey Muhammad (Sallal lahu àlaihi wasallam) hamāre pās āp aisi kitāb lāiye jo āsmān se ek bārgi nāzil ho, un ke haq meiñ yeh āyat nāzil hui. (192) yāni jo āyateiñ nāzil ho chuki haiñ un ke qabool karne meiñ beja bahes kare aur doosri āyateiñ talab kare. Mas'ala: Is se ma'loom huwa ke jis sawāl meiñ mufṣida ho woh buzurgoñ ke sāmne pesh karna jāiz nahi aur sab se bada mufṣida yeh ke us se na farmāni zāhir hoti ho. (193) Shān-e-Nuzool: jang-e-uhad ke bād Yahood ki jamāt ne Hazrat Huzaifa bin Yamān aur Ammār bin Yāsir Radiyallahu ànhuma se kaha ke agar tum haq par hote to tumhein shikast na hoti, tum hamāre deen ki taraf wāpas ā jāo. Hazrat Ammar ne farmaya tumhāre nazdeek àhed shikni kaisi hai? unhoñ ne kaha nihayat buri, āp ne farmaya maiñ ne àhed kiya hai ke zindagi ke ākhir lamhe tak Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam se na phiroñ ga aur kufr na ikhtiyār karooñ ga, aur Hazrat Huzaifa ne farmaya maiñ rāzi huwa Allah ke Rab hone Muhammad Mustafa Sallal lahu àlaihi wasallam ke Rasool hone, Islām ke deen hone, Qur'an ke imān hone, Kāba ke qibla hone, momineen ke bhāyi hone se, phir yeh donoñ sāhib Ḥuzoor Sallal lahu àlaihi wasallam ki khidmat meiñ hāzir huwe aur āp ko wāqiah ki khabar di. Ḥuzoor ne farmaya tum ne behtar kiya aur falah pāyi, is par yeh āyat nāzil hui. (194) Islām ki haqqaniyat jānne ke bād Yahood ka musalmanoñ ke kufr o irtedād ki tamanna karna aur yeh chāhna ke woh imān se mehroom ho jāyen hasadan tha, hasad bada hi aib hai. Mas'ala: Hadees shareef meiñ hai Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ne farmaya

hasad se bacho woh nekiyoñ ko is tarah khāta hai jaise āg khushk lakdi ko. Mas'ala: Hasad harām hai. Mas'ala: Agar koi shakhs apne māl o daulat ya asar o wajahat se gumrāhi o be-deeni phailāta ho to us ke fitne se mehfooz rehne ke liye us ke zāwāl-e-ne'mat ki tamanna hasad meiñ dākhil nahi aur harām bhi nahi. (195) momineen ko Yahood se dar-guzar ka hukm dene ke bād unheiñ apne islāh-e-nafs ki taraf mutawajje farmāta hai. (196) yāni Yahood kehte haiñ ke jannat meiñ sirf Yahoodi dākhil honge aur nasrāni kehte haiñ ke faqat nasrāni, aur yeh musalmanoñ ko deen se munharif karne ke liye kehte haiñ jaise naskh waghairah ke lachar shub'hāt unhoñ ne is ummeed par pesh kiye they ke musalmanoñ ko apne deen meiñ kuchh taraddud ho jāye, isi tarah un ko jannat se mayoos karke Islām se pherne ki koshish karte haiñ, chunānche āakhir pāre meiñ un ka yeh maqoola mazkoor hai. ”وَقَالُوا كُنُزًا بُوْدًا أَوْ نَصْرًا تَهْتَدُوا“ Allah ta'ala un ke is khayāl-e-bātil ka rad farmāta hai. (197) Mas'ala: Is āyat se ma'loom huwa ke nafī ke mudda'ee ko bhi daleel lāna zaroor hai, bighair is ke dāwa bātil o na masmoo' hoga. (198) khwah woh kisi zamāne kisi nasl kisi qaum ka ho. (199) is meiñ ishāra hai ke Yahood o Nasāra ka yeh dāwa ke jannat ke faqat wohi mālik haiñ bilkul ghalat hai kyuñ ke dukhool-e-jannat murattab hai aqida-e-sahiha o āmal-e-sāleh par aur yeh unheiñ mayassar nahi. (200) Shān-e-Nuzool: Najrān ke Nasāra ka wafd Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ki khidmat meiñ āya to Ulama-e-Yahood āye aur donoñ meiñ munāzara shuru ho gaya, āwāzeiñ baland huiyāñ shor macha, Yahood ne kaha ke Nasāra ka deen kuchh nahi aur Ḥazrat Isā àlaihis salām aur Injeel (shareef) ka inkār kiya isi tarah Nasāra ne Yahood se kaha ke tumhāra deen kuchh nahi aur Taurāt (shareef) o Ḥazrat Moosa àlaihis salām ka inkār kiya, is bāb meiñ yeh āyat nāzil hui. (201) Yāni ba-wajood ilm ke unhoñ ne aisi jahilāna guftgu ki halāñke Injeel

(shareef) jis ko Nasāra mānte haiñ us meiñ Taurāt (shareef) o Hazrat Moosa àlaihis salām ki nubuwwat ki tasdeeq hai, isi tarah Taurāt jis ko Yahoodi mānte haiñ us meiñ Hazrat Isā àlaihis salām ki nubuwwat aur un tamām ahkām ki tasdeeq hai jo āp ko Allah ta'ala ki taraf se ata huwe. (202) Ulama-e-ahl-e-kitāb ki tarah un jāhiloñ ne jo na ilm rakhte they na kitāb jaise ke but parast, ātish parast waghairah unhoñ ne har ek deen wāle ki takzeeb shuru ki aur kaha ke woh kuchh nahi unhin jāhiloñ meiñ se mushrikeen-e-arab bhi haiñ jinhoñ ne Nabi kareem Sallal lahu àlaihi wasallam aur āp ke deen ki shān meiñ aise hi kalimāt kahe. (203) Shān-e-Nuzool: yeh āyat Baitul Maqdis ki be- hurmati ke mutālliq nāzil huyi jis ka mukhtasar wāqia yeh hai ke Room ke nasrāniyoñ ne bani Israeel par fauj kashi ki, un ke mardān-e-kār āzma ko qatl kiya, surriyat ko qaid kiya, Taurāt (shareef) ko jalaya, Baitul Maqdis ko weerān kiya, us meiñ najasateiñ dāliñ, khinzeer zabah kiye, ma'āz Allah Baitul Maqdis khilafat-e-farooqi tak isi weerāni meiñ raha, āp ke àhed-e-mubarak meiñ musalmanoñ ne us ko bina kiya, ek qaul yeh bhi hai ke yeh āyat mushrikeen-e-Makka ke haq meiñ nāzil huyi jin hon ne ibteda-e-Islām meiñ Huzoor Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam aur āp ke as'hāb ko Kāba meiñ namāz padhne se roka tha aur jang-e-hudebiya ke waqt us meiñ namāz o Haj se mana kiya tha. (204) zikr namāz, khutba, tasbih, wàz, nāt shareef sab ko shāmil hai aur zikrullah ko mana karna har jagah bura hai, khās kar masjidoñ meiñ jo isi kām ke liye banayi jāti haiñ. Mas'ala: Jo shakhs masjid ko zikr o namāz se muattal karde woh masjid ka weerān karne wāla aur bahot zālim hai. (205) Mas'ala: Masjid ki weerāni jaise zikr o namāz ke rokne se hoti hai aise hi us ki imārat ke nuqsān pahoñchāne aur be hurmati karne se bhi. (206) duniya meiñ unheiñ yeh ruswāyi pahoñchi ke qatl kiye gaye, giriftār huwe, jila watan kiye gaye, khilafat-e-farooqi o

Usmāni meiñ mulk-e-shām un ke qabze se nikal gaya Baitul Maqdis se zillat ke sāth nikāle gaye. (207) Shān-e-Nuzool: Sahaba kirām Rasool-e-kareem Sallal lahu àlaihi wasallam ke sāth ek andheri rāt safar meiñ they, jehat-e-qibla ma'loom na ho saki, har ek shakhs ne jis taraf us ka dil jama namāz padhi, subah ko Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ki khidmat meiñ hāl àrz kiya to yeh āyat nāzil hui. Mas'ala: Is se ma'loom huwa ke jehat-e-qibla ma'loom na ho sake to jis taraf dil jame ke yeh qibla hai usi taraf mooñh karke namāz padhe, is āyat ke Shān-e-Nuzool meiñ doosra qaul yeh hai ke yeh us musāfir ke haq meiñ nāzil hui jo sawāri par nafl ada kare us ki sawāri jis taraf mutawajje ho jāye us taraf us ki namāz durust hai. Bukhari o Muslim ki ahadees se yeh sābit hai, ek qaul yeh hai ke jab tehweel-e-qible ka hukm diya gaya to Yahood ne musalmanoñ par tāna zani ki, unke rad meiñ yeh āyat nāzil hui, bataya gaya ke mashriq maghrib sab Allah ka hai jis taraf chāhe qibla mu'ayyan farmāye kisi ko aiterāz ka kya haq. (Khazin) ek qaul yeh hai ke yeh āyat dua ke haq meiñ wārid hui. Huzoor se daryāft kiya gaya ke kis taraf mooñh karke dua ki jāye, is ke jawāb meiñ yeh āyat nāzil hui, ek qaul yeh hai ke yeh āyat haq se gurez o firār meiñ hai aur ﴿أَيْنَ تُؤْمِنُوا﴾ ka khitāb un logoñ ko hai jo zikr-e-ilāhi se rokte aur masjidoñ ki weerāni meiñ sa'ee karte haiñ ke woh duniya ki ruswāyi aur àzāb-e-ākhirat se kahin bhāg nahi sakte kyuñ ke mashriq o maghrib sab Allah ka hai Jahāñ bhāgeñ ge woh girافت farmāye ga, is taqdeer par wajhullah ke màna khuda ka qurb o Huzoor hai. (fatha) ek qaul yeh bhi hai ke màna yeh haiñ ke agar kuffār khāna-e-Kāba meiñ namāz se mana kareiñ to tumhāre liye tamām zameen masjid bana di gayi hai Jahāñ se chāho qibla ki taraf mooñh karke namāz padho. (208) Shān-e-Nuzool: Yahood ne Hazrat Uzair ko aur Nasāra ne Hazrat Masih ko khuda ka beta kaha, mushrikeen-e-arab ne firishtoñ ko khuda ki

betiyān bataya, un ke rad meiñ yeh āyat nāzil huyi farmaya ﴿سُبْحَنَهُ﴾ woh pāk hai is se ke us ke aulād ho us ki taraf aulād ki nisbat karna us ko aib lagāna aur be adabi hai, ḥadees meiñ hai ke Allah ta'ala farmāta hai Ibn-e-Ādam ne mujhe gāli di mere liye aulād batāyi, maiñ aulād aur biwi se pāk hooñ. (209) aur mamlook hona aulād hone ke manāfi hai jab tamām Jahāñ us ka mamlook hai to koi aulād kaise ho sakta hai. Mas'ala: Agar koi apni aulād ka mālik ho jāye woh usi waqt āzād ho jāye gi. (210) Jis ne bighair kisi misāl-e-sābiq ke ashya ko adam se wujood ata farmaya. (211) Yāni kāināt us ke irāda farmāte hi wujood meiñ ā jāti hai. (212) Yāni ahl-e-kitāb ya mushrikeen. (213) Yāni be-wāsta khud kyuñ nahi farmāta jaissa ke malaika o Anbiya se kalām farmāta hai, yeh un ka kamāl-e-takabbur aur nihayat sarkashi thi, unhoñ ne apne āp ko Anbiya o malaika ke barābar samjha. Shān-e-Nuzool: Rāfe' bin khuzaima ne Huzoor aqdas Sallal lahu àlaihi wasallam se kaha agar āp Allah ke Rasool haiñ to Allah se farmaiye woh hum se kalām kare hum khud suneiñ, is par yeh āyat nāzil huyi. (214) yeh un āyāt ka inādan inkār hai jo Allah ta'ala ne ata farmāyin. (215) kori o na-bināyi aur kufr o qasāwat meiñ is meiñ Nabi kareem Sallal lahu àlaihi wasallam ki taskeen-e-khātir farmāyi gayi ke āp un ki sarkashi aur mu'anidana inkār se ranjeeda na hon pichhle kuffār bhi Anbiya ke sāth aisa hi karte they. (216) yāni āyāt-e-Qur'ani o mo'jizāt-e-bāherāt insāf wāle ko Sayyid-e-ālam Muhammad Mustafa Sallal lahu àlaihi wasallam ki nubuwwat ka yaqeen dilāne ke liye kāfi haiñ magar jo tālib-e-yaqeen na ho woh dalāil se fāida nahi utha sakta. (217) ke woh kyuñ imān na lāye is liye ke āp ne apna farz-e-tableegh poore taur par ada farma diya. (218) aur yeh na-mumkin kyuñ ke woh bāṭil par haiñ. (219) wohi qābil-e-itteba hai aur us ke siwa har ek rāh-e-bāṭil o zalālat. (220) yeh khitāb ummat-e-Muhammadiya ko hai ke jab tum ne jān liya ke

Sayyid-e-Anbiya Sallal lahu àlaihi wasallam tumhāre pās haq o hidāyat lāye to tum hargiz kuffār ki khwahishon ka itteba na karna, agar aisa kiya to tumheiñ koi àzāb-e-ilāhi se bachāne wāla nahi. (Khazin) (221) Shān-e-Nuzool: Ḥazrat Ibn-e-Abbas Radiyallahu ànhuma ne farmaya yeh āyat ahl-e-safina ke bāb meiñ nāzil huyi jo Jāfar bin abi tālib ke sāth hāzir-e-bārgāh-e-risālat huwe they un ki tadād chalees thi, battees ahl-e-habsha aur āth shāmi rāhib un meiñ buhaira rāhib bhi they. Māna yeh haiñ ke dar-haqeeqat Taurāt (shareef) par imān lāne wāle wohi haiñ jo us ki tilāwat ka haq ada karte haiñ aur bighair tehreef o tabdeel padhte haiñ aur us ke māna samajhte aur mānte haiñ aur us meiñ Ḥuzoor Sayyid-e-kāināt Muhammad mustafa Sallal lahu àlaihi wasallam ki nāt o sifat dekh kar Ḥuzoor par imān lāte haiñ aur jo Ḥuzoor ke munkir hote haiñ woh Taurāt (shareef) par imān nahi rakhte. (222) Is meiñ Yahood ka rad hai jo kehte they hamāre bāp dāda buzurg guzre haiñ, hameiñ shafa'at karke chhuda lenge, unheiñ mayoos kiya jāta hai ke shafa'at kāfir ke liye nahi. (223) Ḥazrat Ibraheem àlaihis salām ki wiladat sar- zameen-e-ahwāz meiñ ba-maqām suwis huyi, phir āp ke wālid āp ko bābul mulk-e-namrood meiñ le āye. Yahood o Nasāra o mushrikeen-e-arab sab āp ke fazl o sharf ke mo'tarif aur āp ki nasl meiñ hone par fakhr karte haiñ. Allah ta'ala ne āp ke woh halāt bayān farmāye jin se sab par Islām ka qabool karna lāzim ho jāta hai kyuñ ke jo cheezeiñ Allah ta'ala ne āp par wājib keeiñ woh Islām ke khasāis meiñ se haiñ. (224) khudāi āzmāish yeh hai ke bande par koi pābandi lāzim farma kar doosron par us ke khare khote hone ka izhār karde. (225) jo bāteiñ Allah ta'ala ne Ḥazrat Ibraheem àlaihis salām par āzmāish ke liye wājib ki theeiñ un meiñ mufassireen ke chand qaul haiñ. Qatadaḥ ka qaul hai ke woh manasik-e-Haj haiñ, Mujahid ne kaha is se woh dus cheezeiñ murād haiñ jo agli āyāt meiñ mazkoor haiñ. Ḥazrat Ibn-e-

Abbas ka ek qaul yeh hai ke woh dus cheezein̄ yeh haiñ, moochein̄ katarwāna, kulli karna, nāk meiñ safāyi ke liye pāni istemāl karna, miswāk karna, sar meiñ māñg nikālna, nākhun tarashwāna, baghal ke bāl door karna, mo-e-zer nāf ki safāyi, khatna, pāni se istinja karna. Yeh sab cheezein̄ Hazrat Ibraheem àlaihis salām par wājib theeiñ aur hum par un meiñ se bàz wājib haiñ, bàz sunnat. (226) Mas'ala: Yāni āp ki aulād meiñ jo zālim (kāfir) haiñ woh imāmat ka mansab na pāeñge. Mas'ala: Is se ma'loom huwa ke kāfir musalmanoñ ka peshwa nahi ho sakta aur musalmanoñ ko us ka itteba jāiz nahi. (227) Bait se Ka'ba shareef murād hai aur us meiñ tamām haram shareef dākhil hai. (228) aman banane se yeh murād hai ke haram-e-Ka'ba meiñ qatl o ghārat harām hai ya yeh ke wahañ shikār tak ko aman hai, yahañ tak ke haram shareef meiñ Sher, Bhediye bhi shikār ka peechha nahi karte, chhod kar laut jāte haiñ. Ek qaul yeh hai ke momin is meiñ dākhil hokar àzāb se māmoon ho jāta hai. Haram ko Haram is liye kaha jāta hai ke us meiñ qatl, zulm, shikār, harām o mamnu' hai. (Ahmadi) Agar koi mujrim bhi dākhil ho jāye to wahañ us se ta'arruz na kiya jāye ga (Madarik) (229) maqām-e-Ibraheem woh pat-thar hai jis par khade hokar Hazrat Ibraheem àlaihis salām ne Ka'ba moazzama ki bina farmāyi aur us meiñ āp ke qadam-e-mubarak ka nishān tha us ko namāz ka maqām banāne ka amr istehbāb ke liye hai, ek qaul yeh bhi hai ke is namāz se tawāf ki do rak'ateiñ murād haiñ (Ahmadi waghairah) (230) chooñke imāmat ke bāb meiñ ”لَا يَنْأِي عَمَّ بِهِ الظَّالِمُونَ“ irshād ho chuka tha is liye Hazrat Ibraheem àlaihis salām ne is dua meiñ momineen ko khās farmaya aur yehi Shān-e-adab thi. Allah ta'ala ne karam kiya dua qabool farmāyi aur irshād farmaya ke rizq sab ko diya jāye ga momin ko bhi, kāfir ko bhi lekin kāfir ka rizq thoda hai yāni sirf dunyawi zindagi meiñ woh behra mand ho sakta hai. (231) pehli martaba Ka'ba

moazzama ki bunyād Ḥazrat Ādam àlaihis salām ne rakhi aur bād-e-toofan-e-Nooh phir Ḥazrat Ibraheem àlaihis salām ne usi bunyād par ta'meer farmāyi, yeh ta'meer khās āp ke dast-e-mubarak se huyi is ke liye pat-thar utha kar lāne ki khidmat o sa'adat Ḥazrat Ismaeel àlaihis salām ko mayassar huyi, donoñ hazrāt ne us waqt yeh dua ki ke ya Rab hamāri yeh ta'at o khidmat qabool farma. (232) woh Hazrāt Allah ta'ala ke mutee' o mukhlis bande they phir bhi yeh dua is liye hai ke ta'at o ikhlās meiñ aur ziyada kamāl ki talab rakhte haiñ zauq-e-ta'at sair nahi hota. Sub'hān Allah. Fikr-e-har kas baqadr-e-himmat-e-oost. (233) Ḥazrat Ibraheem o Ismaeel àlaihis salām māsoom haiñ, āp ki taraf se to yeh tawāzo' hai aur Allah wāloñ ke liye ta'leem hai. Mas'ala: ke yeh maqām qabool-e-dua ka hai aur yahañ dua o tauba sunnat-e-Ibraheemi hai.(234) yāni Ḥazrat Ibraheem wa Ismaeel ki surriyat meiñ yeh dua Sayyid-e-Anbiya Sallal lahu àlaihi wasallam ke liye thi yāni Ka'ba moazzama ki ta'meer ki azeem khidmat baja lāne aur tauba o istighfār karne ke bād Ḥazrat Ibraheem o Ismaeel ne yeh dua ki ke ya Rab apne mehboob Nabi ākhiruz-zamān Sallal lahu àlaihi wasallam ko hamāri nasl meiñ zāhir farma aur yeh sharf hameiñ inayat kar. Yeh dua qabool huyi aur un donoñ sāhiboñ ki nasl meiñ Ḥuzoor ke siwa koi Nabi nahi huwa, aulād-e-Hazrat Ibraheem meiñ bāqi Anbiya Ḥazrat Ishāq ki nasl se haiñ. Mas'ala: Sayyid-e-Ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ne apna milād shareef khud bayān farmaya. Imām baghwi ne ek ḥadees riwayat ki ke Ḥuzoor ne farmaya maiñ Allah ta'ala ke nazdeek khātamān nabiyeeen likha huwa tha ba-hāl yehke Ḥazrat Ādam ke putle ka khameer ho raha tha. Main tumheiñ apne ibteda-e-hāl ki khabar dooñ, maiñ dua-e-Ibraheem hooñ, basharat-e-Isā hooñ, apni wālida ki us khwāb ki ta'beer hooñ jo unhoñ ne meri wilādat ke waqt dekhi aur un ke liye ek noor sāte' zāhir huwa jis se mulk-e-shām ke

aiwān o qasoor un ke liye raushan ho gaye. Is ḥadees meiñ dua-e-Ibraheem se murād yehi hai jo is āyat meiñ mazkoor hai. Allah ta'ala ne yeh dua qabool farmāyi aur āakhir zamāne meiñ Ḥuzoor Sayyid-e-Anbiya Muhammad Mustafa Sallal lahu àlaihi wasallam ko mab'oos farmaya, Al-hamdu lil-lah 'alā ehsānihi. (Jumal o Khazin) (235) is kitāb se Qur'an-e-pāk aur us ki ta'leem se is ke haqaiq o ma'āni ka sikhāna murād hai. (236) hikmat ke māna meiñ bahot aqwāl haiñ bàz ke nazdeek hikmat se fiqa murād hai, Qatāda ka qaul hai ke hikmat sunnat ka nām hai, bàz kehte haiñ ke hikmat ilm-e-ahkām ko kehte haiñ, khulasa yeh ke hikmat ilm-e-asrār hai. (237) Suthra karne ke yeh māna haiñ ke lauh-e-nufoos o arwāḥ ko kadurāt se pāk karke hijāb utha deiñ aur āyina-e-istedāt ki jila farma kar unheiñ is qābil kar deiñ ke un meiñ haqaiq ki jalwa gari ho sake. (238) Shān-e-Nuzool: Ulama-e-Yahood meiñ se Ḥazrat Abdullah bin salām ne Islām lāne ke bād apne do bhatijoñ Muhajir o Salma ko Islām ki dāwat di aur un se farmaya ke tum ko ma'lom hai ke Allah ta'ala ne Taurāt meiñ farmaya hai ke maiñ aulād-e-Ismaeel se ek Nabi paida karonga jin ka nām Ahmed hogा, aur jo imān lāye ga rāh-yāb hogा, aur jo un par imān na lāye ga mal'oон hai, yeh sun kar Salma imān le āye aur Muhajir ne Islām se inkār kar diya, us par Allah ta'ala ne yeh āyat nāzil farma kar zāhir kar diya ke jab Ḥazrat Ibraheem àlaihis salām ne khud is Rasool-e-moazzam ke mab'oos hone ki dua farmāyi to jo un ke deen se phire woh Ḥazrat Ibraheem ke deen se phira, is meiñ Yahood o Nasāra o mushrikeen-e-arab par ta'reez hai jo apne āp ko iftikharan Ḥazrat Ibraheem àlaihis salām ki taraf mansoob karte they, jab un ke deen se phir gaye to sharafat kahāñ rahi. (239) Risālat o khullat ke sāth Rasool o khaleel banāya. (240) Jin ke liye baland darje haiñ to jab Ḥazrat Ibraheem àlaihis salām karāmat-e-dārain ke jāme' haiñ to un ki tariqat o millat se phirne wāla zaroor

nadān o ahmaq hai. (241) Shān-e-Nuzool: yeh āyat Yahood ke haq meiñ nāzil huyi unhoñ ne kaha tha ke Ḥazrat Yaqoob àlaihis salām ne apni wafāt ke roz apni aulād ko Yahoodi rehne ki wasiyat ki thi, Allah ta'ala ne un ke is bohtān ke rad meiñ yeh āyat nāzil farmāyi. (Khazin) Māna yeh haiñ ke aey bani Israeel tumhāre pehle log Ḥazrat Yaqoob àlaihis salām ke āakhir waqt un ke pās maujood they jis waqt unhoñ ne apne betoñ ko bula kar un se Islām o tawheed ka iqrār liya tha aur yeh iqrār liya tha jo āyat meiñ mazkoor hai. (242) Ḥazrat Ismaeel àlaihis salām ko Ḥazrat Yaqoob àlaihis salām ke āba meiñ dākhil karna to is liye hai ke āp un ke chacha haiñ aur chacha bamanzila bāp ke hota hai, jaisa ke ḥadees shareef meiñ hai aur āp ka nām Ḥazrat Ishāq àlaihis salām se pehle zikr farmāna do waja se hai ek to yeh ke āp Ḥazrat Ishāq àlaihis salām se chauda sāl bade haiñ, doosre is liye ke āp Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ke jad haiñ. (243) Yāni Ḥazrat Ibraheem o Yaqoob àlaihimas salām aur un ki musalman aulād. (244) aey Yahood tum un par bohtān mat uthāo. (245) Shān-e-Nuzool: Ḥazrat Ibn-e-Abbas Radiyallahu ànhuma ne farmaya ke yeh āyat raoosa-e-Yahood aur najrān ke nasrāniyoñ ke jawāb meiñ nāzil huyi. Yahoodiyoñ ne to musalmanoñ se yeh kaha tha ke Ḥazrat Moosa tamām Anbiya meiñ sab se afzal haiñ aur Taurāt tamām kitāboñ se afzal hai aur Yahoodi deen tamām adyān se āla hai. Is ke sāth unhoñ ne Ḥazrat Sayyid-e-Kāināt Muhammad Mustafa Sallal lahu àlaihi wasallam aur Injeel (shareef) o Qur'an (shareef) ke sāth kufr karke musalmanoñ se kaha tha ke Yahoodi ban jāo, isi tarah nasrāniyoñ ne bhi apne hi deen ko haq bata kar musalmanoñ se nasrāni hone ko kaha tha, is par yeh āyat nāzil huyi. (246) is meiñ Yahood o Nasāra waghairah par ta'reez hai ke tum mushrik ho is liye millat-e-Ibraheem par hone ka dāwa jo tum karte ho woh bāṭil hai. is ke bād musalmanoñ ko khitāb

farmaya jāta hai ke woh in Yahood o Nasāra se yeh keh deiñ قُلْ أَمَّا الظَّاهِرَةُ.

(247) aur un meiñ talab-e-haq ka shāiba bhi nahi. (248) yeh Allah ki taraf se zimma hai ke woh apne Ḥabeeb Sallal lahu àlaihi wasallam ko ghalaba ata farmāye ga aur us meiñ ghaib ki khabar hai ke āinda hāsil hone wāli fath o zafar ka pehle se izhār farmaya, is meiñ Nabi Sallal lahu àlaihi wasallam ka mo'jiza hai ke Allah ta'ala ka yeh zimma poora huwa aur yeh ghaibi khabar sādiq hokar rahi, kuffār ke hasad o 'inād aur un ke makāid se Ḥuzoor ko zarar na pahoñcha, Ḥuzoor ki fatha huyi, bani Quraiza qatl huwe, bani Nuzair jila watan kiye gaye, Yahood o Nasāra par Jizya muqarrar huwa. (249) yāni jis tarah rang kapde ke zāhir o bātin meiñ nufooz karta hai is tarah deen-e-ilāhi ke aiteqadāt-e-haqqa hamāre rag o pai meiñ sama gaye, hamāra zāhir o bātin qalb o qālib uske rang meiñ rang gaya, hamāra rang zāhiri rang nahi jo kuchh fāida na de balke yeh nufoos ko pāk karta hai. Zāhir meiñ us ke āsār au'zā o afāl se namudār hote haiñ. Nasāra jab apne deen meiñ kisi ko dākhil karte ya un ke yahañ koi bach-cha paida hota to pāni meiñ zard rang dāl kar us meiñ us shakhs ya bach-che ko ghauta dete aur kehte ke ab yeh sach-cha nasrāni huwa, is ka is āyat meiñ rad farmaya ke yeh zāhiri rang kisi kām ka nahi. (250) Shān-e-Nuzool: Yahood ne musalmanoñ se kaha hum pehli kitāb wāle haiñ, hamāra qibla purana hai, hamāra deen qadeem hai, Anbiya hum meiñ se huwe haiñ, agar Sayyid-e-ālam Muhammad Mustafa Sallal lahu àlaihi wasallam Nabi hote to hum meiñ se hi hote, is par yeh āyat-e-kareema nāzil huyi. (251) usey ikhtiyār hai ke apne bandoñ meiñ se jise chāhe Nabi banaye, arab meiñ se ho ya doosroñ meiñ se. (252) kisi doosre ko Allah ke sāth shareek nahi karte aur ibādat o ta'at khālis usi ke liye karte haiñ to hum mustahiq-e-ikrām haiñ. (253) Is ka qata'i jawāb yehi hai ke

Allah hi a'alam hai to jab us ne farmaya "مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصَارَائِيًّا" to tumhāra yeh qaul bātil huwa. (254) yeh Yahood ka hāl hai jinhoñ ne Allah ta'ala ki shahadateiñ chhupāyiñ jo Taurāt (shareef) meiñ mazkoor theeiñ ke Muhammad Mustafa Sallal lahu ta'ala àlaihi wasallam us ke Nabi haiñ aur un ke yeh nāt o sifāt haiñ aur Hazrat Ibraheem musalman haiñ aur deen-e-maqbool Islām hai, na Yahoodiyat o nasrāniyat.

